

SIEMENS



# Pralka

WM12Y891PL

[siemens-home.bsh-group.com/welcome](https://siemens-home.bsh-group.com/welcome)

pl Instrukcja obsługi i ustawiania

Register  
your  
product  
online

## Nowa pralka

Gratulujemy decyzji zakupu pralki marki Siemens.

Zachęcamy do przeczytania instrukcji obsługi i zapoznania się z zaletami nowej pralki.

Każde urządzenie opuszczające nasz zakład zostało starannie sprawdzone pod kątem działania i stanu, aby sprostać wysokim wymaganiom jakości urządzeń marki Siemens.

W celu uzyskania szczegółowych informacji oraz zapoznania się z ofertą naszych produktów, wyposażenia dodatkowego, części zamiennych oraz usług serwisowych można odwiedzić naszą stronę internetową [www.siemens-home.bsh-group.com](http://www.siemens-home.bsh-group.com) lub skontaktować się z serwisem.

Instrukcja obsługi i ustawiania przedstawia różne modele; różnice są wskazane w odpowiednich miejscach.



Przed uruchomieniem pralki należy przeczytać instrukcję obsługi i ustawiania!

### Zasady prezentacji

#### **Ostrożnie!**

Taka kombinacja symbolu i hasła ostrzegawczego wskazuje na sytuację, która jest potencjalnie niebezpieczna. Niezachowanie środków ostrożności może prowadzić do obrażeń lub śmierci.

### **Uwaga!**

To hasło ostrzegawcze wskazuje na sytuację, która jest potencjalnie niebezpieczna. Niezachowanie środków ostrożności może spowodować szkody materialne lub zanieczyszczenie środowiska.

### **Wskazówka / Rada**

Wskazówki odnośnie optymalnej eksploatacji urządzenia / przydatne informacje.

#### **1. 2. 3. / a) b) c)**

Poszczególne etapy działania są oznaczone cyframi lub literami.


■ / -

Elementy wykazów są oznaczone punktem lub myślnikiem.

# Spis treści

	<b>Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem</b> . . . . .	5
	<b>Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa</b> . . . . .	6
	Bezpieczeństwo elektryczne . . . . .	6
	Niebezpieczeństwo zranienia . . . . .	6
	Bezpieczeństwo dzieci . . . . .	7
	<b>Ochrona środowiska</b> . . . . .	8
	Opakowanie/zużyte urządzenie . . . . .	8
	Wskazówki dotyczące oszczędności . . . . .	8
	<b>Najważniejsze informacje w skrócie</b> . . . . .	10
	<b>Informacje na temat urządzenia</b> . . . . .	11
	Pralka . . . . .	11
	Pulpit obsługi . . . . .	12
	Wyświetlacz . . . . .	13
	<b>Pranie</b> . . . . .	15
	Przygotowanie prania . . . . .	15
	Sortowanie prania . . . . .	15
	<b>Środek piorący</b> . . . . .	16
	Wybór prawidłowego środka piorącego . . . . .	16
	Oszczędzanie energii i środka piorącego . . . . .	16
	<b>Przegląd programów</b> . . . . .	17
	Programy na programatorze . . . . .	17
	Krochmalenie . . . . .	23
	Farbowanie/Odbarwianie . . . . .	23
	<b>Wstępne ustawienia programów</b> . . . . .	24
	Temperatura . . . . .	24
	Prędkość wirowania . . . . .	24
	Koniec za . . . . .	24
	Ustawienia i-Dos . . . . .	25
	<b>Dodatkowe ustawienia programów/opcje (* w zależności od modelu)</b> . . . . .	26
	speedPerfect  . . . . .	26
	ecoPerfect  . . . . .	26
	Pranie wstępne * . . . . .	26
	Płukanie extra * . . . . .	26
	Woda Plus * . . . . .	27
	Mniej zagnieceń * . . . . .	27
	Namaczanie * . . . . .	27
	Bez odwirowania * . . . . .	27
	Ciche pranie * . . . . .	27
	Plamy * . . . . .	28
	<b>Obsługa urządzenia</b> . . . . .	28
	Przygotowanie pralki do pracy . . . . .	28
	Włączanie urządzenia/wybór programu . . . . .	29
	Zmiana wstępnych ustawień programów . . . . .	29
	Wybór dodatkowych ustawień programów . . . . .	30
	Wkładanie prania do bębna . . . . .	30
	Dozowanie środków piorących i pielęgnacyjnych . . . . .	31
	Włączenie programu . . . . .	31
	Zabezpieczenie przed dziećmi 3 Sec. . . . .	32
	Dokładanie prania . . . . .	32
	Zmiana programu . . . . .	32
	Zatrzymanie programu . . . . .	32
	Zakończenie programu przy opcji  (bez odwirowania) . . . . .	33
	Koniec programu . . . . .	33
	Wyjmowanie prania/wyłączenie urządzenia . . . . .	33

## Inteligentny system dozowania 34

Inteligentny system dozowania w szufladce na środki piorące . . . . .	34
Uruchomienie/Napełnienie pojemników dozujących . . . . .	34
Przy codziennym używaniu . . . . .	35
Podstawowa ilość dozowanych środków . . . . .	36
Zawartość pojemnika w przypadku i-Dos  . . . . .	37
Ręczne dozowanie . . . . .	37

## Ustawienia urządzenia . . . . . 39

## Sensoryka . . . . . 40

Automatyka wagowa . . . . .	40
System kontroli wyważenia . . . . .	40
Czujnik AquaSensor . . . . .	40
Czujnik załadunku/ wskaźnik załadunku . . . . .	40
Zalecenie dozowania . . . . .	40

## Czyszczenie i konserwacja . . . 41

Obudowa urządzenia/ panel obsługi . . . . .	41
Bęben pralki . . . . .	41
Odkamienianie . . . . .	41
Szufladka na środki piorące i-Dos i jej obudowa . . . . .	42
Pompa wody zapchana, opróżnianie awaryjne . . . . .	43
Zapchany wąż odpływowy przy podłączeniu do syfonu . . . . .	44
Zapchane sito w wężu dopływowym	44

## Usterka, co robić? . . . . . 45

Odblokowanie awaryjne . . . . .	45
Wskazówki na wyświetlaczu . . . . .	46
Usterka, co robić? . . . . .	47

## Serwis . . . . . 50

## Parametry zużycia . . . . . 51

Zużycie energii i wody, czas trwania programu i wilgotność końcowa w przypadku poszczególnych programów podstawowych . . . . .	51
Najbardziej efektywne programy dla tkanin z bawełny . . . . .	52

## Dane techniczne . . . . . 52

## Ustawianie i podłączanie . . . . 53

Zakres dostawy . . . . .	53
Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa . . . . .	53
Powierzchnia ustawienia . . . . .	54
Ustawienie na cokole lub na drewnianym stropie belkowym . . . . .	54
Ustawianie na podeście z szufladą . . . . .	54
Ustawienie urządzenia pod blatem kuchennym . . . . .	54
Demontaż zabezpieczeń transportowych . . . . .	55
Długości węży i przewodów . . . . .	56
Dopływ wody . . . . .	57
Odptyw wody . . . . .	58
Wypoziomowanie urządzenia . . . . .	59
Podłączenie do sieci elektrycznej . . . . .	59
Przed pierwszym praniem . . . . .	60
Transport . . . . .	61

## Gwarancja Aqua-stop . . . . . 62



## Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

- Wyłącznie do prywatnego użytku w gospodarstwach domowych.
- Pralka nadaje się do prania tkanin przeznaczonych do prania w pralkach i wełny nadającej się do prania ręcznego w roztworze środka piorącego.
- Do eksploatacji z zimną wodą pitną oraz dostępnymi w handlu środkami do pielęgnacji i prania przeznaczonymi do zastosowania w pralkach.
- Przy dozowaniu środków piorących/pomocniczych/pielęgnacyjnych oraz czyszczących bezwzględnie stosować się do zaleceń producenta.
- Pralka może być obsługiwana przez dzieci, które ukończyły 8 lat, przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, czuciowych lub umysłowych albo nieposiadających odpowiedniego doświadczenia/wiedzy tylko **pod kontrolą** osoby odpowiadającej za bezpieczeństwo osoby obsługującej urządzenie lub po **dokładnym pouczeniu** w obsłudze urządzenia. Nie wolno dzieciom przeprowadzać jakichkolwiek prac związanych z czyszczeniem lub konserwacją urządzenia bez nadzoru.
- Nie dopuszczać dzieci poniżej lat 3 do pralki.
- To urządzenie jest przeznaczone do użytku na wysokości do 4000 metrów nad poziomem morza.
- Nie pozwalać zwierzętom domowym na przebywanie w pobliżu pralki.

### Przed rozpoczęciem użytkowania

**pralki:** proszę przeczytać instrukcję obsługi oraz instrukcję ustawiania, jak również wszystkie inne informacje dołączone do pralki, i postępować zgodnie z nimi.

Dokumenty związane z urządzeniem zachować do późniejszego użytku.

## **Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa**

### **Bezpieczeństwo elektryczne**

#### **Ostrzeżenie** **Zagrożenie życia!**

Kontakt z elementami znajdującymi się pod napięciem wiąże się z niebezpieczeństwem porażenia prądem.

- Nigdy nie chwycać wtyczki mokrymi rękoma.
- Przewód sieciowy wyciągać chwytając wyłącznie za wtyczkę, nigdy za przewód, ponieważ może on ulec uszkodzeniu.

### **Niebezpieczeństwo zranienia**

#### **Ostrzeżenie** **Niebezpieczeństwo zranienia!**

- Podczas podnoszenia pralki za wystające części (na przykład za drzwiczki), elementy te mogą się oderwać i spowodować skaleczenie.  
Nie podnosić pralki za wystające części.
- Podczas stawania na pralce blat urządzenia może pęknąć i spowodować zranienie.  
Nigdy nie stawać na pralce.

- W przypadku opierania się/ siadania na otwartych drzwiczkach urządzenia, pralka może się przechylić i spowodować zranienie.  
Nie opierać się o otwarte drzwiczki.
- Przy wkładaniu rąk do obracającego się bębna może dojść do zranienia.  
Nie wkładać rąk do obracającego się bębna.  
Odczekać, aż bęben się całkowicie zatrzyma.

#### **Ostrzeżenie** **Niebezpieczeństwo oparzenia!**

Podczas prania przy wysokich temperaturach może dojść do poparzenia przy kontakcie z gorącym roztworem środka piorącego, na przykład podczas odpompowywania gorącego roztworu do umywalki.  
Nie wkładać rąk do gorącego roztworu środka piorącego.

## Bezpieczeństwo dzieci

### **Ostrzeżenie** **Zagrożenie życia!**

Dzieci bawiące się przy pralce mogą znaleźć się w sytuacji oznaczającej niebezpieczeństwo zranienia się lub zagrożenie życia.

- Nie pozostawiać dzieci bez nadzoru w pobliżu urządzenia!
- Nie pozwalać dzieciom na zabawę pralką!

### **Ostrzeżenie** **Zagrożenie życia!**

Dzieci mogą się zamknąć w urządzeniu i tym samym narazić się na niebezpieczeństwo zagrażające życiu.


W przypadku zużytych urządzeń:


- wyciągnąć wtyczkę.
- odciąć przewód sieciowy i usunąć razem z wtyczką.
- zniszczyć zamek drzwiczek.


### **Ostrzeżenie** **Niebezpieczeństwo uduszenia!**

Dzieci mogą podczas zabawy zawinąć się w opakowanie/folie oraz części opakowania lub udusić się, nakładając je sobie na głowę.

Opakowania, folie z tworzywa sztucznego i części opakowań przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

 **Ostrzeżenie**  
**Niebezpieczeństwo zatrucia!**  
Środki piorące i pielęgnacyjne mogą spowodować zatrucie w przypadku połknięcia. Należy je przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

 **Ostrzeżenie**  
**Podrażnienia oczu/skóry!**  
Środki piorące i pielęgnujące mogą być przyczyną podrażnienia oczu lub skóry. Należy je przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

 **Ostrzeżenie**  
**Niebezpieczeństwo zranienia!**  
Okienko drzwiczek mocno się nagrzewa przy programach prania z wysokimi temperaturami. Nie pozwolić dzieciom na dotykane gorącego okienka drzwiczek.

## Ochrona środowiska

### Opakowanie/zużyte urządzenie



To urządzenie jest oznaczone zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/09/UE oraz polską Ustawą z dnia 11 września 2015 „O zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym” (Dz.U. z dn. 23.10.2015 poz. 11688) symbolem przekreślonego kontenera na odpady. Takie oznakowanie informuje, że sprzęt ten, po okresie jego użytkowania nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Użytkownik jest zobowiązany do oddania go prowadzącym zbieranie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Prowadzący zbieranie, w tym lokalne punkty zbiórki, sklepy oraz gminne jednostki, tworzą odpowiedni system umożliwiający oddanie tego sprzętu. Właściwe postępowanie ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z obecności składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu.


### Wskazówki dotyczące oszczędności

- Wykorzystywać maksymalny wsad danego programu.  
→ "Ⓜ Przegląd programów" na stronie 17
- Normalnie zabrudzone tkaniny prać bez prania wstępnego.
- W przypadku lekko i normalnie zabrudzonych tkanin możliwe jest oszczędzanie energii i środków piorących. → Strona 16
- Dozowanie środka piorącego przy pomocy **inteligentnego systemu dozowania** (i-Dos) pomaga zaoszczędzić środek piorący oraz wodę.
- Możliwe ustawienia temperatury odnoszą się do zaleceń podawanych na metkach dotyczących pielęgnacji tkanin. Rzeczywista temperatura w urządzeniu może odbiegać od podanych informacji, co pozwala uzyskać optymalny rezultat prania, oszczędzając jednocześnie energię.
- **Wskazówki dotyczące zużycia wody i energii elektrycznej:**  
→ Strona 13  
Wskaźniki podają relatywne parametry zużycia wody lub energii elektrycznej w przypadku wybranych programów.  
Im więcej elementów wskaźnika widać na wyświetlaczu, tym wyższy jest poziom zużycia.  
Można porównać parametry zużycia poszczególnych programów z wykorzystaniem różnych ustawień i na tej podstawie wybrać takie ustawienia programu, które zmniejszają zużycie wody lub energii elektrycznej.

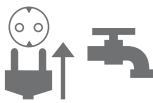




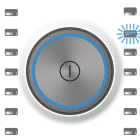
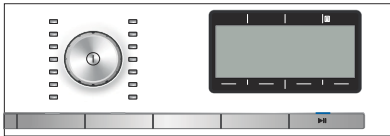
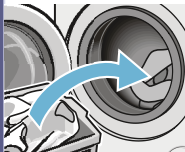
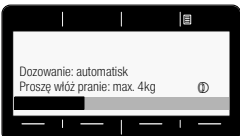







- Ⓜ Zużycie energii elektrycznej
- ○ Zużycie wody



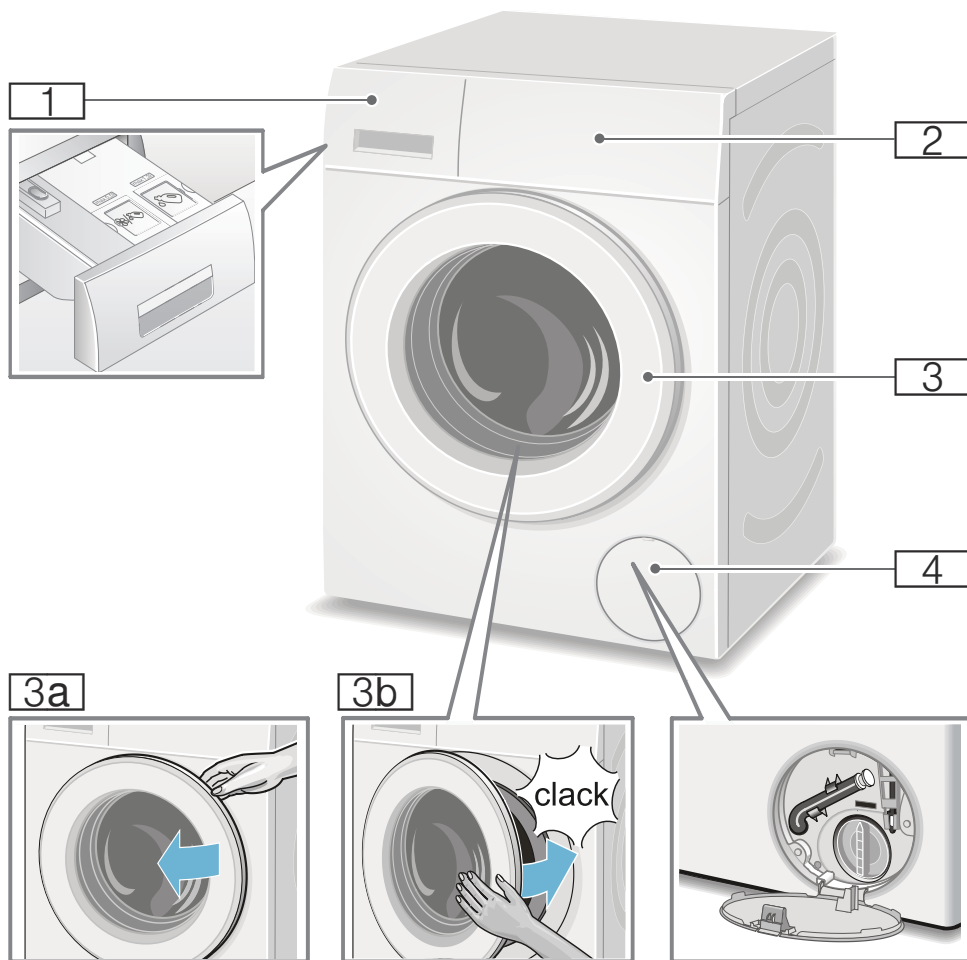
- **Tryb oszczędzania energii:** podświetlenie wyświetlacza gaśnie po upływie kilku minut, miga przycisk ►II. W celu włączenia podświetlenia nacisnąć dowolny przycisk.  
Tryb oszczędzania energii nie zostanie włączony podczas trwania programu.
- **Automatyczne wyłączenie:** Jeśli urządzenie nie jest obsługiwane przez dłuższy czas, może wyłączyć się automatycznie przed uruchomieniem programu oraz po jego zakończeniu w celu zaoszczędzenia energii. W celu włączenia urządzenia ponownie nacisnąć przycisk włącznika głównego.  
→  *Ustawienia urządzenia*  
na stronie 39
- W przypadku suszenia prania w suszarce bębnowej proszę wybrać prędkość wirowania według instrukcji obsługi producenta suszarki.

## Najważniejsze informacje w skrócie

1				
	Włożyć wtyczkę do gniazda. Odkręcić zawór wody.	Otworzyć drzwi.	Posortować pranie.	W celu włączenia nacisnąć przycisk  .
2				
	Wybrać program, np. <b>Syntetyki</b> .	Ewentualnie zmienić ustawienia wybranego programu oraz wprowadzić dodatkowe ustawienia programu/opcje.		
3		 <p>Dozowanie: automatisk Proszę włożyć pranie: max. 4kg</p>		
	Włożyć pranie.	Przestrzegać wskazówek na wyświetlaczu odnośnie maksymalnego załadunku (w zależności od modelu).		Włączyć program.
4				
	Koniec programu		W celu wyłączenia nacisnąć przycisk  .	Zamknąć zawór wody (przy modelach bez systemu AquaStop).

## Informacje na temat urządzenia

### Pralka



**1** Szufladka na środki piorące ze wskaźnikami pojemników i-Dos na uchwycie szufladki  
→ *Strona 34*

**2** Pulpit obsługi/wyświetlacz

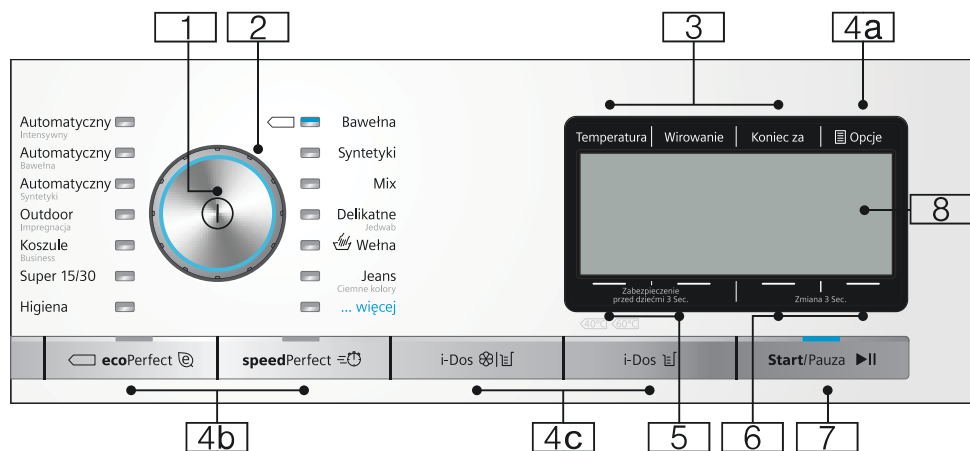
**3** Drzwi z uchwytem

**3a** Otwieranie drzwi

**3b** Zamykanie drzwi

**4** Pokrywa serwisowa

## Pulpit obsługi



**Wskazówka:** Wszystkie przyciski są czułe na dotyk (oprócz włącznika głównego); do obsługi wystarczy lekkie dotknięcie.

- 1** **Włącznik główny**  
do włączania/wyłączania pralki:  
Naciśnąć przycisk ①.
- 2** **Programator**  
do wyboru programu.  
Programator można obracać  
w obydwie strony.  
Zestawienie programów  
→ *Strona 17*
- 3** **Przyciski do zmiany wstępnych  
ustawień programu:**  
→ *Strona 24*
  - Temperatura,
  - Prędkość wirowania  
(Wirowanie),
  - Koniec za
- 4** **Przyciski umożliwiające wybór  
dodatkowych ustawień  
programu:**
- 4a** Opcje → *Strona 14*,  
→ *Strona 26*
- 4b** ecoPerfect , speedPerfect ,

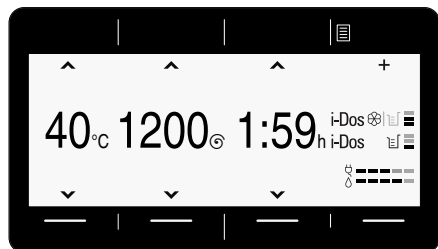
- 4c** i-Dos , i-Dos   
→ *Strona 25*,  
Zestawienie wszystkich  
możliwych ustawień  
→ *Strona 17*
- 5** Przyciski **Zabezpieczenie przed  
dziećmi 3 Sec.** do aktywacji/  
dezaktywacji zabezpieczenia  
przed dziećmi → *Strona 32*
- 6** Przyciski **Zmiana 3 Sec.** do  
zmiany ustawień urządzenia, np.  
ustawień sygnału przycisków,  
Zestawienie wszystkich  
możliwych ustawień urządzenia  
→ *Strona 14*, → *Strona 39*
- 7** **Przycisk do:**
  - włączania programu,
  - zatrzymywania programu, np.  
w celu dołożenia prania  
→ *Strona 32*,
  - przerywania programu
- 8** **Wyświetlacz** do wprowadzania  
ustawień i podawania informacji

## Wyświetlacz

### Menu po wyborze programu

np. **Syntetyki**

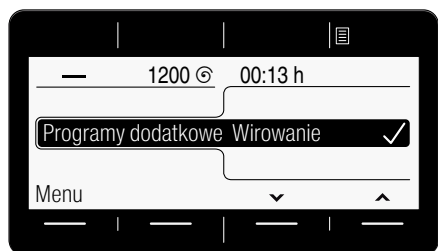
Strzałki na wyświetlaczu wskazują, w którym kierunku można zmienić wstępne ustawienia programu, naciskając przyciski powyżej lub poniżej strzałek.



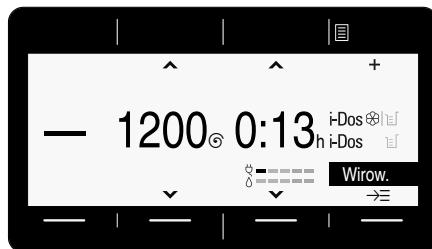
### Wybór funkcji ... więcej programy

i dokonanie wyboru np. programu **Wirowanie**:

Za pomocą przycisków pod strzałkami można wybrać żądany program. Wybór jest potwierdzony poprzez haczyk.



Poczekać lub powrócić, naciskając przycisk **Menu**, wybrany program jest widoczny na wyświetlaczu.

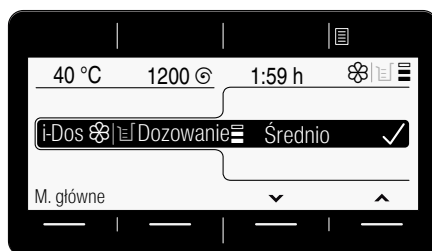


W celu dokonania zmiany nacisnąć przycisk pod programem widocznym na czarnym tle i zmienić program.

### Wybór intensywności dozowania za pomocą przycisku i-Dos

np. nacisnąć przycisk **i-Dos** i ustawić intensywność dozowania na **normalnie**:

Za pomocą przycisków pod strzałkami można wybrać żądaną intensywność dozowania środka piorącego. Wybór jest potwierdzony poprzez haczyk.

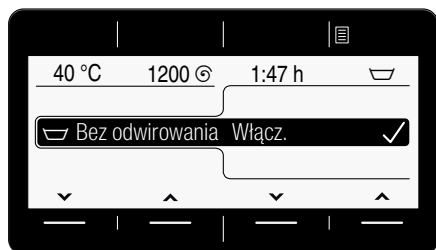



Poczekać lub powrócić do menu naciskając przycisk **Menu** lub **i-Dos**.

### Wybór przycisku Opcje

i wybrać np. opcję **Bez odwirowania** ():

Za pomocą przycisków pod obiema lewymi strzałkami wybrać żądaną opcję. Wybrać wartość wskazania dwoma prawymi przyciskami. Wybrane opcje zostaną natychmiast aktywowane i będą widoczne na wyświetlaczu.

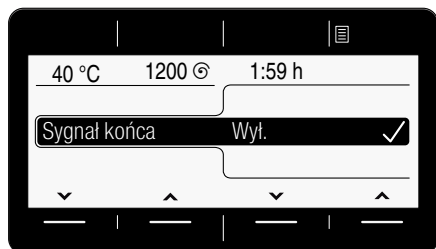


Począkać lub powrócić do menu, naciskając przycisk **Opcje** .

### Wybór przycisków Zmiana 3 Sec.

i zmienić ustawienie urządzenia, np. głośność **sygnału końca** → *Strona 39*

Za pomocą przycisków pod obiema lewymi strzałkami wybrać żądane ustawienie. Wybrać wartość wskazania dwoma prawymi przyciskami. Wybór jest potwierdzony poprzez haczyk.



Począkać lub powrócić do menu za pomocą przycisków **Zmiana 3 Sec.** (nacisnąć i przytrzymać).



## Pranie

### Przygotowanie prania

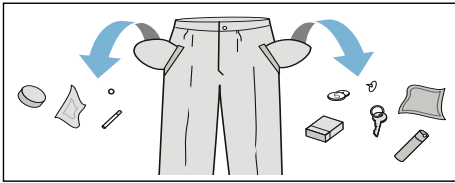
#### Uwaga!

#### Uszkodzenie urządzenia/uszkodzenie tkanin

Drobne przedmioty (np. monety, spinacze biurowe, igły, gwoździe) mogą uszkodzić pranie oraz elementy pralki.

Z tego względu należy przestrzegać następujących zaleceń odnośnie przygotowania prania:

- Opróżnić kieszenie.



- Usunąć metalowe elementy (spinacze biurowe itp.).
- Tkaniny delikatne prać w siatkach ochronnych (np. pończochy, biustonosze z pałąkiem z drutu).
- Zamknąć zamki błyskawiczne oraz zapiąć guziki.
- Wyszczotkować ewentualny piasek z kieszeni i zaszywek.
- Usunąć zawieszki z firanek albo zawiązać je w siatce do prania lub w woreczku.

### Sortowanie prania

Pranie należy posortować zgodnie ze wskazówkami dotyczącymi pielęgnacji tkanin oraz informacjami umieszczonymi przez producenta na metkach według:

- rodzaju tkaniny/włókien
- koloru

**Wskazówka:** Pranie może farbować. Białe i kolorowe rzeczy należy prać osobno. Nowe kolorowe rzeczy prać pierwszy raz oddzielnie.

- zabrudzenia  
W jednym cyklu prania należy prać rzeczy o takim samym stopniu zabrudzenia.  
Przykładowe stopnie zabrudzenia podane są na → *Strona 16*
  - **lekki:** bez prania wstępnego, w razie potrzeby wybrać ustawienie **speedPerfect**
  - **normalny**
  - **silny:** włożyć mniej prania, wybrać program z praniem wstępnym
  - **Plamy:** Plamy należy wywabić/ wstępnie usunąć, dopóki są świeże. Najpierw nasączyć roztworem wody i mydła/nie wcierać. Następnie prać poplamione rzeczy przy użyciu odpowiedniego programu.  
Usunięcie uporczywych/ zaschniętych plam może wymagać wielokrotnego prania.
- symboli na metkach/naszywkach  
**Wskazówka:** Liczby umieszczone w symbolach wskazują maksymalną temperaturę prania, którą można nastawić w przypadku danej tkaniny.

tkanina przeznaczona do normalnego procesu prania; np. program: Baumwolle (Bawełna)

konieczny jest delikatny proces prania; np. program: Pflegeleicht (Syntetyki)

konieczny jest bardzo delikatny proces prania; np. program: Fein/Seide (Delikatne/Jedwab)

tkanina wymaga prania ręcznego; np. program Wolle (Wetna)

nie prać rzeczy w pralce.

## Środek piorący

### Wybór prawidłowego środka piorącego


Decydujące znaczenie dla wyboru prawidłowego środka piorącego, temperatury oraz cyklu prania mają informacje na metce/naszywce. → także [www.sartex.ch](http://www.sartex.ch)

Na stronie internetowej [www.cleanright.eu](http://www.cleanright.eu) można znaleźć wiele innych pożytecznych informacji na temat środków piorących, pielęgnacyjnych oraz środków czyszczących przeznaczonych do użytku domowego.

- **Uniwersalny środek piorący z rozjaśnierzami optycznymi**  
przeznaczony do białych tkanin z bawełny lub lnu, odpornych na wysoką temperaturę prania  
Program: Bawełna / zimna - maks. 90 °C
- **Środek piorący do tkanin kolorowych bez wybielaczy oraz rozjaśniaczy optycznych**  
przeznaczony do kolorowych tkanin z lnu lub bawełny  
Program: Bawełna / zimna - maks. 60 °C
- **Środek piorący do tkanin kolorowych i delikatnych bez rozjaśniaczy optycznych**  
przeznaczony do kolorowych tkanin z włókien syntetycznych, syntetyków  
Program: Syntetyki / zimna - maks. 60 °C
- **Delikatny środek piorący**  
przeznaczony do tkanin delikatnych, jedwabiu lub wiskozy  
Program: Delikatne/Jedwab / zimna - maks. 40 °C
- **Środek piorący do wełny**  
przeznaczony do wełny  
Program: Wełna / zimna - maks. 40 °C

### Oszczędzanie energii i środka piorącego

W przypadku lekko i normalnie zabrudzonych tkanin możliwe jest oszczędzanie energii (zmniejszenie temperatury prania) i środków piorących.

Oszczędzanie	Zabrudzenie/Wskazówka
Zredukowana temperatura, ilość środka piorącego zgodnie z zaleceniami dozowania	<p><b>Lekkie</b> Zabrudzenia i plamy nie są widoczne. Ubrania mają nieświeży zapach, np.:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ lekkie ubrania letnie/ odzież sportowa (noszona przez kilka godzin)</li> <li>■ koszulki, koszule, bluzki, (noszone do 1 dnia)</li> <li>■ pościel i ręczniki gościnne (używane przez 1 dzień)</li> </ul>
	<p><b>Normalne</b> Widoczne są zabrudzenia lub nieliczne lekkie plamy, np.:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ koszulki, koszule, bluzki (przepracowane, wielokrotnie noszone)</li> <li>■ pościel, ręczniki (używane do 1 tygodnia)</li> </ul>
	<p><b>Mocne</b> Zabrudzenia i/lub plamy są wyraźnie widoczne, np. ręczniki do wycierania naczyń, ubranka/bielizna dla niemowląt, odzież robocza.</p>
Temperatura według metki/naszywki, ilość środka piorącego według zaleceń dozowania/mocne zabrudzenie	

**Wskazówka:** Przy dozowaniu środków piorących/pomocniczych/pielęgnacyjnych oraz czyszczących należy bezwzględnie przestrzegać zaleceń producenta. → *Strona 31*



# Przegląd programów

## Programy na programatorze



























Program/Rodzaj prania/Wskazówki	Ustawienia
<p><b>Nazwa programu</b></p> <p>Krótki opis programu lub informacja, do jakich tkanin jest przeznaczony.</p>	<p>maks. wsad</p> <p>nastawiana Temperatura; (☹️ = zimna woda)</p> <p>nastawiana Prędkość wirowania ; 0 = bez wirowania, tylko odpompowanie</p> <p>możliwe dodatkowe ustawienia programów*</p> <p>możliwe automatyczne dozowanie: ■ środka piorącego w płynie (⌚) oraz ■ płynu zmiękczającego (☼) możliwość włączenia/wyłączenia ✓, brak możliwości wyboru -</p>
<p><b>Bawełna</b></p> <p>Tkaniny wytrzymałe, tkaniny z bawełny lub lnu odporne na gotowanie</p> <p><b>Wskazówki</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ W przypadku ustawienia <b>ecoPerfect</b> (🕒) temperatura prania jest niższa od wybranej temperatury. W celu uzyskania określonej temperatury roztworu środka piorącego zastosować program bez ustawienia <b>ecoPerfect</b> (🕒) lub nastawić wyższą temperaturę.</li> <li>■ W przypadku ustawienia <b>speedPerfect</b> (⚡) może być stosowany jako program krótki do lekko zabrudzonego prania.</li> </ul>	<p>maks. 9 kg/5*** kg</p> <p>☹️ - 90°C</p> <p>0 - 1600** obr./min</p> <p>🕒, ⚡, 🕒, 🕒, 🕒, 🕒, 🕒, 🕒, 🕒, 🕒, 🕒</p> <p>środek piorący ✓, płyn zmiękczający ✓</p>
<p><b>Syntetyki</b></p> <p>Tkaniny z włókien syntetycznych lub mieszanych</p>	<p>maks. 4 kg</p> <p>☹️ - 60°C</p> <p>0 - 1200** obr./min</p> <p>🕒, ⚡, 🕒, 🕒, 🕒, 🕒, 🕒, 🕒, 🕒, 🕒, 🕒</p> <p>środek piorący ✓, płyn zmiękczający ✓</p>
<p>* Programy oraz dodatkowe ustawienia programów zależą od modelu urządzenia. Dostępne programy/ustawienia można wybrać bezpośrednio na pulpicie obsługi, jak również pod ... <b>więcej</b> programy lub <b>Opcje</b> (📄).</p> <p>** maks. prędkość wirowania zależy od modelu urządzenia oraz programu zredukowany załadunek przy ustawieniu <b>speedPerfect</b> (⚡)</p> <p>***</p>	






Program/Rodzaj prania/Wskazówki	Ustawienia
<p><b>Mix</b> Mieszany wsad z tkanin bawełnianych i syntetyków</p>	<p>maks. 4 kg   - 40°C                      0 - 1600** obr./min  , , , , , , , ,                        środek piorący ✓, płyn zmiękczający ✓</p>
<p><b>Delikatne / Jedwab</b> Delikatne wyroby tekstylne, np. z jedwabiu, satyny, syntetyków lub włókien mieszanych (np. bluzki jedwabne, szal jedwabny)  <b>Wskazówka:</b> . Używać środka piorącego do tkanin delikatnych lub jedwabiu nadającego się do prania w pralkach</p>	<p>maks. 2 kg   - 40°C                      0 - 800** obr./min  , , , , , ,                       środek piorący ✓, płyn zmiękczający ✓</p>
<p> <b>Wełna</b> Tkaniny wełniane lub z domieszką wełny nadające się do prania ręcznego lub w pralce;                      Wyjątkowo delikatny program prania zapobiegający zbieganiu się rzeczy przeznaczonych do prania; dłuższe przerwy w programie (tkaniny leżą w roztworze środka piorącego)</p> <p><b>Wskazówki</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Wełna jest pochodzenia zwierzęcego na przykład: z angory, alpaki, lamy, owcy.</li> <li>■ Używać środka piorącego do wełny przystosowanego do prania w pralkach.</li> </ul>	<p>maks. 2 kg   - 40°C                      0 - 800** obr./min  ,                       środek piorący - , płyn zmiękczający ✓</p>
<p><b>Higiena</b> Tkaniny wytrzymałe z bawełny lub lnu</p> <p><b>Wskazówka:</b> . Nadaje się szczególnie w przypadku podwyższonych wymagań higienicznych lub szczególnie wrażliwej skóry, ze względu na dłuższy cykl prania przy określonej temperaturze, wyższym poziomie wody oraz dłuższym płukaniu.</p>	<p>maks. 7 kg/5*** kg   - 60°C                      0 - 1600** obr./min  , , , , , , , ,                        środek piorący ✓, płyn zmiękczający ✓</p>
<p><b>Super 15 / 30 *</b> Program bardzo krótki, ok. 15 / 30 minut, nadający się do lekko zabrudzonych rzeczy w małych ilościach</p> <p><b>Wskazówka:</b> . W przypadku ustawienia <b>speedPerfect</b>  wykonywany jest program <b>Super 15</b>.</p>	<p>maks. 2 / 3,5 kg   - 40°C                      0 - 1200** obr./min  , , -                      środek piorący ✓, płyn zmiękczający ✓</p>
<p>* Programy oraz dodatkowe ustawienia programów zależą od modelu urządzenia. Dostępne programy/ustawienia można wybrać bezpośrednio na pulpicie obsługi, jak również pod ... <b>więcej</b> programy lub <b>Opcje</b> .</p> <p>** maks. prędkość wirowania zależy od modelu urządzenia oraz programu</p> <p>*** zredukowany załadunek przy ustawieniu <b>speedPerfect</b> </p>	

Program/Rodzaj prania/Wskazówki	Ustawienia
<p><b>Super 15</b> *</p> <p>Program bardzo krótki, ok. 15 minut, nadający się do lekko zabrudzonych rzeczy w małych ilościach</p>	<p>maks. 2 kg</p> <p> - 40°C</p> <p>0 - 1200** obr./min</p> <p> , </p> <p>środek piorący ✓ , płyn zmiękczający ✓</p>
<p><b>Jeans / Ciemne kolory</b></p> <p>Ciemne tkaniny z bawełny oraz ciemne tkaniny syntetyczne; Tekstylia prać odwrócone stroną wewnętrzną na zewnątrz.</p>	<p>maks. 3,5 kg</p> <p> - 40°C</p> <p>0 - 1200** obr./min</p> <p> ,  ,  ,  ,  ,  ,  , </p> <p>środek piorący ✓ , płyn zmiękczający ✓</p>
<p><b>Outdoor</b> *</p> <p>Tkaniny odporne na działanie czynników atmosferycznych, odzież wierzchnia z membranową podszewką termiczną oraz tekstylia wodoodporne</p> <p><b>Wskazówki</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Używać specjalnych środków piorących przeznaczonych do prania w pralce, dozowanie według zaleceń producenta do przegródki II.</li> <li>■ Pranie nie może mieć kontaktu z płynem zmiękczającym.</li> <li>■ Przed praniem dokładnie wyczyścić szufladkę na środki piorące (przegródkę z ręcznym dozowaniem) z resztek płynu zmiękczającego.</li> </ul>	<p>maks. 2 kg</p> <p> - 40°C</p> <p>0 - 800** obr./min</p> <p> ,  ,  ,  ,  ,  , </p> <p>środek piorący - , płyn zmiękczający -</p>
<p><b>Nocne pranie MIX</b> *</p> <p>Szczególnie cichy program prania do prania w nocy, nadaje się do tkanin z bawełny, lnu, syntetyków lub włókien mieszanych.</p> <p><b>Wskazówki</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Wyłączony sygnał zakończenia,</li> <li>■ Ustawiona fabrycznie zredukowana prędkość wirowania końcowego i skrócono czas prania</li> </ul>	<p>maks. 4 kg</p> <p> - 40°C</p> <p>0 - 1600** obr./min</p> <p> ,  ,  ,  ,  ,  , </p> <p>środek piorący ✓ , płyn zmiękczający ✓</p>
<p>* Programy oraz dodatkowe ustawienia programów zależą od modelu urządzenia. Dostępne programy/ustawienia można wybrać bezpośrednio na pulpicie obsługi, jak również pod ... <b>więcej</b> programy lub <b>Opcje</b> .</p> <p>** maks. prędkość wirowania zależy od modelu urządzenia oraz programu zredukowany załadunek przy ustawieniu <b>speedPerfect</b> </p> <p>***</p>	

Program/Rodzaj prania/Wskazówki	Ustawienia
<p><b>Kołdry *</b></p> <p>Nadające się do prania w pralce tekstylia wypełnione włóknami syntetycznymi, pierze/puch, kołdry lub kapy, jak również tekstylia z wypełnieniem puchowym</p> <p><b>Wskazówka:</b> . Duże części prania prać oddzielnie. Używać środka do prania tkanin delikatnych i przestrzegać zaleceń na metkach/naszywkach. Środek piorący dozować oszczędnie.</p>	<p>maks. 2,5 kg (pierze/puch maks. 2 kg)</p> <p> - 60°C</p> <p>0 - 1200** obr./min</p> <p> ,  ,  ,  , </p> <p>środek piorący -, płyn zmiękczający -</p>
<p><b>Koszule / Business</b></p> <p>Niewymagające prasowania koszule/bluzki z bawełny, lnu, syntetyków lub tkanin mieszanych</p> <p><b>Wskazówki</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ W przypadku ustawienia <b>Mniej zagnieć</b> () tylko krótkie wirowanie koszul/bluzek, rozwieszać na mokro —&gt; Efekt samowygładzania</li> <li>■ Koszule/bluzki z jedwabiu lub innych delikatnych tkanin prać przy użyciu programu <b>Delikatne / Jedwab</b>.</li> </ul>	<p>maks. 2 kg</p> <p> - 60°C</p> <p>0 - 800** obr./min</p> <p> ,  ,  ,  ,  ,  ,  , </p> <p>środek piorący ✓ , płyn zmiękczający ✓</p>
<p><b>Pierze / Puch *</b></p> <p>Tekstylia puchowe nadające się do prania w pralce, pierze/puch, kołdry; również tekstylia z wypełnieniem z włókien syntetycznych</p> <p><b>Wskazówka:</b> . Duże części prania prać oddzielnie. Używać środka do prania tkanin delikatnych i przestrzegać zaleceń na metkach/naszywkach. Środek piorący dozować oszczędnie.</p>	<p>maks. 2 kg</p> <p> - 60°C</p> <p>0 - 1200** obr./min</p> <p> ,  ,  ,  , </p> <p>środek piorący -, płyn zmiękczający -</p>
<p><b>Ręczniki *</b></p> <p>Wytrzymałe ręczniki z bawełny odporne na wysoką temperaturę prania; szczególnie miękkie ręczniki</p>	<p>maks. 3,5 kg</p> <p> - 90°C</p> <p>0 - 1600** obr./min</p> <p> ,  ,  ,  ,  ,  , </p> <p>środek piorący ✓ , płyn zmiękczający ✓</p>
<p><b>Dessous *</b></p> <p>Do delikatnej bielizny osobistej, np. z aksamitu, koronki lycra, jedwabiu lub satyny</p>	<p>maks. 1 kg</p> <p> - 40°C</p> <p>0 - 600** obr./min</p> <p> ,  ,  ,  ,  ,  ,  , </p> <p>środek piorący -, płyn zmiękczający ✓</p>
<p>* Programy oraz dodatkowe ustawienia programów zależą od modelu urządzenia. Dostępne programy/ustawienia można wybrać bezpośrednio na pulpicie obsługi, jak również pod ... <b>więcej</b> programy lub <b>Opcje</b> .</p> <p>** maks. prędkość wirowania zależy od modelu urządzenia oraz programu</p> <p>*** zredukowany załadunek przy ustawieniu <b>speedPerfect</b> </p>	



Program/Rodzaj prania/Wskazówki	Ustawienia
<b>Zasłony *</b> Ciężkie zasłony dekoracyjne 3,5 kg lub lekkie firanki/zasłony 25 - 30 m <sup>2</sup>	maks. 3,5 kg - 40°C 0 - 800** obr./min ,  ,  ,  ,  ,  , środek piorący ✓ , płyn zmiękczający ✓
<b>Wskazówki</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Zredukowana prędkość wirowania po płukaniu i wirowania końcowego,</li> <li>■ Używać środka piorącego do firanek przystosowanego do prania w pralkach.</li> <li>■ Fabrycznie ustawiony jest przycisk <b>Pranie wstępne</b> (). Jeżeli pranie wstępne nie jest konieczne, dezaktywować ten przycisk.</li> </ul>	
<b>Czyszczenie Bębna</b> Program do czyszczenia i pielęgnacji bębna oraz zbiornika pralki, np. przed 1. praniem, w przypadku częstego prania w niskich temperaturach (40°C i niższych) lub w przypadku niepożądanych zapachów po dłuższej nieobecności. Lampka kontrolna <b>Czyszczenie Bębna</b> miga, jeżeli od dłuższego czasu nie był używany program o temperaturze 60°C lub wyższej.	0 kg 80, 90°C 1200 obr./min  środek piorący - , płyn zmiękczający -
<b>Wskazówki</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Włączyć program pielęgnacji bębna bez wkładania prania.</li> <li>■ Użyć uniwersalnego proszku do prania lub środka piorącego z wybielaczem. Aby zapobiec powstawaniu piany użyć tylko połowy zalecanej przez producenta ilości środka piorącego. Nie stosować środków do prania wełny i tkanin delikatnych.</li> </ul>	
<b>Płukanie *</b> Dodatkowe płukanie z wirowaniem	- - 0 - 1600** obr./min ,  ,  , środek piorący - , płyn zmiękczający ✓
<b>Wirowanie *</b> Dodatkowe wirowanie z możliwością indywidualnego nastawienia prędkości wirowania	- - 0 - 1600** obr./min  środek piorący - , płyn zmiękczający -
* Programy oraz dodatkowe ustawienia programów zależą od modelu urządzenia. Dostępne programy/ustawienia można wybrać bezpośrednio na pulpicie obsługi, jak również pod ... <b>więcej</b> programy lub <b>Opcje</b> .	
** maks. prędkość wirowania zależy od modelu urządzenia oraz programu	
*** zredukowany załadunek przy ustawieniu <b>speedPerfect</b>	

Program/Rodzaj prania/Wskazówki	Ustawienia
<p><b>Odpompowanie</b> *</p> <p>wody z płukania, np. po ustawieniu  (Wirowanie stop = bez wirowania końcowego)</p>	<p>-</p> <p>-</p> <p>-</p> <p>-</p> <p>środek piorący -, płyn zmiękczający -</p>
<p><b>Outdoor / Impregnacja</b> *</p> <p>Pranie z późniejszą impregnacją tkanin odpornych na działanie czynników atmosferycznych, odzieży wierzchniej z membranową podszewką termiczną oraz tekstyliów wodoodpornych</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Wybrać program.</li> <li>Specjalne środki piorące do odzieży wierzchniej dozować do przegródki  .</li> <li>Nacisnąć przycisk . Program zatrzymuje się przed ostatnim cyklem płukania. Przestrzegać wskazówek na wyświetlaczu.</li> <li>Środek impregnujący (maks. 170 ml) dozować do przegródki  .</li> <li>Nacisnąć przycisk . Dodatkowa pielęgnacja tkanin według zaleceń producenta.</li> </ol> <p><b>Wskazówki</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Używać specjalnych środków piorących nadających się do prania w pralkach, dozowanie według zaleceń producenta.</li> <li>Pranie nie może mieć kontaktu z płynem zmiękczającym.</li> <li>Przed praniem dokładnie wyczyścić szufladkę na środki piorące (przegródkę z ręcznym dozowaniem) z resztek płynu zmiękczającego.</li> </ul>	<p>maks. 1 kg</p> <p> - 40°C</p> <p>0 - 800** obr./min</p> <p>, , , , , , </p> <p>środek piorący -, płyn zmiękczający -</p>
<p><b>Sport / Fitness</b> *</p> <p>Odzież sportowa i rekreacyjna mikrowłókien</p> <p><b>Wskazówki</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Pranie nie może mieć kontaktu z płynem zmiękczającym.</li> <li>Przed praniem dokładnie wyczyścić szufladkę na środki piorące (przegródkę z ręcznym dozowaniem) z resztek płynu zmiękczającego.</li> </ul>	<p>maks. 2 kg</p> <p> - 40°C</p> <p>0 - 800** obr./min</p> <p>, , , , , , , </p> <p>środek piorący -, płyn zmiękczający -</p>
<p>* Programy oraz dodatkowe ustawienia programów zależą od modelu urządzenia. Dostępne programy/ustawienia można wybrać bezpośrednio na pulpicie obsługi, jak również pod ... <b>więcej</b> programy lub <b>Opcje</b> .</p> <p>** maks. prędkość wirowania zależy od modelu urządzenia oraz programu</p> <p>*** zredukowany ładunek przy ustawieniu <b>speedPerfect</b> </p>	

Program/Rodzaj prania/Wskazówki	Ustawienia
<b>Automatyczny Bawełna *</b> Tkaniny wytrzymałe; Stopień zabrudzenia i rodzaj tekstyliów są automatycznie określane, a przebieg programu prania oraz inteligentne dozowanie optymalnie dopasowywane.	maks. 6 kg 40°C 1400** obr./min  środek piorący ✓, płyn zmiękczający ✓
<b>Automatyczny Syntetyki *</b> Łagodniejszy cykl prania; Stopień zabrudzenia i rodzaj tekstyliów są automatycznie określane, a przebieg programu prania oraz inteligentne dozowanie optymalnie dopasowywane.	maks. 3,5 kg 30°C 1000** obr./min  środek piorący ✓, płyn zmiękczający ✓
<b>Automatyczny Intensywny *</b> Intensywniejszy cykl prania; Stopień zabrudzenia i rodzaj tekstyliów są automatycznie określane, a przebieg programu prania oraz inteligentne dozowanie optymalnie dopasowywane.	maks. 6 kg 60°C 1400** obr./min  środek piorący ✓, płyn zmiękczający ✓
* Programy oraz dodatkowe ustawienia programów zależą od modelu urządzenia. Dostępne programy/ustawienia można wybrać bezpośrednio na pulpicie obsługi, jak również pod ... <b>więcej</b> programy lub <b>Opcje</b>  .	
** maks. prędkość wirowania zależy od modelu urządzenia oraz programu	
*** zredukowany załadunek przy ustawieniu <b>speedPerfect</b> 	

## Krochmalenie

**Wskazówka:** Pranie nie powinno mieć kontaktu z płynem zmiękczającym.

1. Włączyć urządzenie.
2. Wybrać program **Płukanie**.
3. Płynny krochmal dozować ręcznie zgodnie z zaleceniem producenta do przegródki   (w razie potrzeby należy ją wcześniej wyczyścić).
4. Nacisnąć przycisk **▶II**.

## Farbowanie/Odbarwienie

Farbowanie tylko w zakresie odpowiadającym warunkom domowym. Sól może uszkodzić powłokę ze stali nierdzewnej! Należy przestrzegać zaleceń producenta środka barwiącego.

**Nie** odbarwiać prania w pralce!

## P+ Wstępne ustawienia programów

Ustawienia wstępne są widoczne na wyświetlaczu po dokonaniu wyboru programu w menu.

Wyświetlacz → *Strona 13*

Zaprogramowane ustawienia można zmienić:

- Temperatura, Prędkość wirowania i Koniec zadopółki w menu widoczne są strzałki i/lub
- ustawienia iDos → *Strona 13*, → *Strona 25*

Przegląd wszystkich ustawień programów, dostępnych w zależności od wybranego programu, od → *Strona 17*.

### Temperatura

Przed uruchomieniem oraz w trakcie trwania programu można, w zależności od stopnia zaawansowania programu, zmienić ustawioną temperaturę.

Maksymalna wartość temperatury zależy od wybranego programu.

### Prędkość wirowania

(Wirowanie)

Przed uruchomieniem oraz w trakcie trwania programu można, w zależności od stopnia zaawansowania programu, zmienić prędkość wirowania (w obr./min; obroty na minutę).

Maksymalna ustawiana prędkość wirowania zależy od wybranego programu oraz modelu pralki.

**Ustawienie 0** : bez cykli wirowania, woda jest tylko odpompowywana. Mokre pranie pozostaje w bębnie, np. pranie, którego nie należy odwirowywać.

### Koniec za

Po dokonaniu wyboru programu w menu wyświetlony zostanie czas trwania programu.

#### Przed uruchomieniem programu

można zaprogramować moment zakończenia programu w odstępach godzinowych (h=godzina) – maksymalnie do 24 godzin.

#### Po uruchomieniu programu

na wyświetlaczu widoczna będzie wybrana liczba godzin, np. **8h**, i rozpocznie się odliczanie czasu do momentu włączenia programu prania. Następnie wyświetlony zostanie się czas trwania programu.

**Wskazówka:** Czas trwania programu jest automatycznie dopasowywany w trakcie jego przebiegu. Zmiany wstępnych ustawień lub wprowadzonych ustawień programu, opcji, systemu kontroli piany, systemu kontroli wyważenia wsadu, załadunku lub stopnia zabrudzenia mogą spowodować zmianę czasu trwania programu.

**Po uruchomieniu programu**, w trakcie odliczania zaprogramowanej liczby godzin, nastawiony czas można zmienić w następujący sposób:

1. Nacisnąć przycisk ►II.
2. Za pomocą przycisku **Koniec za** zmienić liczbę godzin.
3. Nacisnąć przycisk ►II.

**Po uruchomieniu programu**, w trakcie odliczania upływu czasu trwania, można w razie potrzeby dołożyć lub wyjąć pranie. → *Strona 32*








## Ustawienia i-Dos

Pralka wyposażona jest w inteligentny system dozowania środków piorących w płynie oraz zmiękczaczy (środek piorący przy ustawieniu **Zawartość pojemnika: środek pior.** → *Strona 39*)

Dozowanie środka piorącego i zmiękczacza odbywa się w przypadku większości programów automatycznie.





Ustawienia i-Dos pozostaną zapisane w pamięci po wyłączeniu urządzenia.

Fabrycznym ustawieniem jest:

- i-Dos  :  : środek piorący do lekko zabrudzonego prania
- i-Dos   :  : zmiękczaczy do prania o standardowym stopniu miękkości

## i-Dos w przypadku środków piorących





### Stopnie intensywności dozowania

-  silny: mocno zabrudzone lub zaplamione pranie
-  średni: normalnie zabrudzone pranie
-  lekki: lekko zabrudzone pranie
-  automatyczne dozowanie jest dezaktywowane, ręczne dozowanie → *Strona 37*

Przed uruchomieniem programu prania można zmienić ustawienia automatycznego dozowania środka piorącego. Wskazówki dotyczące stopni zabrudzenia znajdują się na → *Strona 16*

## i-Dos w przypadku płynu zmiękczonego

### Stopnie intensywności dozowania

-  silny: bardzo miękkie pranie
-  średni: normalnie miękkie pranie
-  lekki: niezbyt miękkie pranie
-  automatyczne dozowanie jest dezaktywowane


Możliwość zmiany ustawień automatycznego dozowania płynu zmiękczonego zależy od stopnia zaawansowania programu.

## **P+** Dodatkowe ustawienia programów/opcje (\* w zależności od modelu)

Dostępne ustawienia/opcje zależą od modelu urządzenia.


W zależności od wybranego programu można dokonać wyboru dodatkowych ustawień/opcji, aby optymalnie dopasować proces prania do specyfiki pranych rzeczy.

### Ustawienia można wybrać:

- za pomocą odpowiedniego przycisku na pulpicie obsługi lub
- za pomocą przycisku Opcje .  
→ Strona 12


Przegląd wszystkich dodatkowych ustawień, dostępnych w zależności od wybranego programu, od → Strona 17.

### speedPerfect

Skrócenie czasu trwania programu przy porównywalnym efekcie prania, ale większym zużyciu energii w stosunku do wybranego programu bez ustawienia speedPerfect .

**Wskazówka:** Nie przekraczać maksymalnego załadunku.  
Zestawienie programów → Strona 17

### ecoPerfect

Pranie z optymalizacją zużycia energii dzięki redukcji temperatury przy efektywności prania porównywalnej do wybranego programu bez ustawienia ecoPerfect .

## Pranie wstępne \*



()

Możliwe ustawienia:

**Włącz. - Wył.**

Do mocno zabrudzonego prania.




### Wskazówki

- W przypadku **aktywowanego inteligentnego dozowania** środek piorący do prania wstępnego i zasadniczego jest dozowany automatycznie.
- Przy wyborze programu z praniem wstępnym w przypadku mocno zabrudzonego prania z reguły wystarcza dozowanie i-Dos ustawione na **normalnie**.
- Przy **ręcznym dozowaniu** podzielić środek piorący na pranie wstępne i zasadnicze. Środek piorący przeznaczony do prania wstępnego włożyć do bębna, natomiast środek piorący przeznaczony do prania zasadniczego dozować do przegródki  .

## Płukanie extra \*

()

Możliwe ustawienia:

-  **+ 1 płukanie**
-  **+ 2 płukania**
-  **+ 3 płukania**

**Wył.**

Dodatkowe cykle płukania w zależności od programu, dłuższy czas trwania programu w przypadku szczególnie wrażliwej skóry i/lub w rejonach z bardzo miękką wodą.

## Woda Plus \*



Możliwe ustawienia:

**Włącz. - Wył.**

Podwyższony poziom wody, łagodniejszy cykl prania.

## Mniej zagnieceń \*



Możliwe ustawienia:

**Włącz. - Wył.**

Zmniejsza powstawanie zagnieceń dzięki specjalnemu przebiegu wirowania z luźniejszym ułożeniem prania oraz zredukowaną prędkością wirowania.

**Wskazówka:** Wilgotność końcowa prania jest podwyższona.

## Namaczanie \*



Możliwe ustawienia:

**Włącz. - Wył.**

Przed praniem zasadniczym pranie leży dłużej w wodzie, aby wstępnie rozpuścić intensywne zabrudzenia.

Jest to wskazane przy szczególnie trudnych do usunięcia zabrudzeniach.

Środek piorący dozować za pomocą i-Dos lub napełnić przegródkę zgodnie z zaleceniami producenta.

## Wskazówki

- Włożyć pranie jednakowego koloru.
  - Jeśli w pralce nie ma takiej opcji, można namoczyć pranie w następujący sposób:
    1. Wybrać i-Dos lub napełnić środkiem piorącym przegródkę z ręcznym dozowaniem zgodnie z zaleceniami producenta.
    2. Ustawić program **Bawełna 30 °C** i nacisnąć przycisk ►II.
    3. Po upływie ok. 10 minut nacisnąć przycisk ►II. Pranie pozostaje w roztworze środka do namaczania.
    4. Po upływie żądanego czasu namaczania ponownie nacisnąć przycisk ►II, jeśli program ma być kontynuowany, lub zmienić program.
- Wskazówka:** Dodatkowy środek piorący nie jest potrzebny, do prania użyty zostanie roztwór środka do namaczania.

## Bez odwirowania \*



Możliwe ustawienia:

**Włącz. - Wył.**

Po ostatnim płukaniu pranie pozostaje w wodzie. Zakończyć program → *Strona 33*

## Ciche pranie \*



Możliwe ustawienia:

**Włącz. - Wył.**

Zredukowane odgłosy poprzez specjalny rytm prania i wirowania oraz wyłączony sygnał końca. Funkcja przydatna szczególnie w przypadku prania w nocy.

**Wskazówka:** Pozostała wilgotność prania jest lekko podwyższona.

## Plamy \*



Możliwość wyboru obejmuje 16 różnych rodzajów plam.

### Rodzaje plam:

- Zupki i kaszki
- Krew
- Jajko
- Truskawka
- Ziemia i piasek
- Trawa
- Kawa
- Kosmetyki
- Pomarańcza
- Czerwone wino
- Czekolada
- Pot
- Skarpety
- Tłuszcze
- Herbata
- Pomidory

### Wył.

Nie pozostawiać plam do wyschnięcia. Przed praniem usunąć stałe cząsteczki.

### Wybór programu z żądanym rodzajem plam:

1. Przygotować rzeczy do prania tak jak zwykle.
  2. Wybrać program.
  3. Włożyć pranie do pralki
  4. Wybrać rodzaj plam (w zależności od programu).
  5. Włączyć program.
- Pralka precyzyjnie dopasowuje średnią temperaturę kąpieli piorącej, ruchy bębna i czas namaczania do wybranego rodzaju plam. O indywidualnym przebiegu programu prania dopasowanego do każdego rodzaju plam decydują takie czynniki jak gorąca lub zimna woda, delikatne lub intensywne obracanie rzeczy oraz długie lub krótkie namaczanie. Dzięki temu plamy są usuwane w optymalny sposób.

## Proces usuwania objaśniony został na przykładzie dwóch plam:

### Krew

Krew zostaje najpierw „rozpuszczona“ w zimnej wodzie, a następnie włącza się wybrany program prania.

### Jajko

Cząsteczki jajka zostają usunięte w procesie namaczania w letniej wodzie, podczas prania z użyciem programu o wyższym poziomie wody i dodatkowymi cyklami płukania.

W wyniku intensywnych badań opracowano porównywalne metody dla pozostałych rodzajów plam.

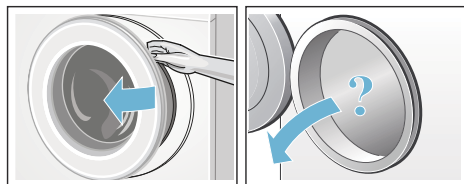


## Obsługa urządzenia

### Przygotowanie pralki do pracy

**Wskazówka:** Pralka **musi zostać prawidłowo ustawiona i podłączona.** od → *Strona 53*

1. Włożyć wtyczkę do gniazda.
2. Odkręcić zawór wody.
3. Otworzyć drzwi.
4. Sprawdzić, czy bęben jest całkowicie opróżniony. Ewentualnie opróżnić. Tylko wtedy gwarantowane jest prawidłowe funkcjonowanie wskaźnika załadunku. → *Strona 40*



## Włączanie urządzenia/wybór programu

Nacisnąć przycisk ①. Urządzenie jest włączone.

Na wyświetlaczu pojawia się logo Siemens i świecą się wszystkie lampki kontrolne.

Następnie zawsze ukazuje się fabrycznie nastawiony program **Bawełna**.

Można:

- włączyć ustawiony program **lub**
- wybrać na pulpicie obsługi inny program **lub**
- wybrać program pod ... **więcej**.  
→ *Strona 13*

**Wskazówka:** W celu ustawienia innego programu należy najpierw dezaktywować zabezpieczenie przed dziećmi – jeśli zostało wcześniej aktywowane.

Na programatorze zaświeci się lampka kontrolna, a na wyświetlaczu pojawi się menu z **wstępnymi ustawieniami** wybranego programu:

- temperatura,
- prędkość wirowania,
- czas trwania programu,
- ustawienia i-Dos,
- ew. dodatkowe ustawienia oraz
- wskazówki dotyczące zużycia wody i energii elektrycznej. → *Strona 8*

W przypadku urządzeń z **oświetleniem bębna**:

Oświetlenie bębna włącza się po uruchomieniu urządzenia, po otwarciu i zamknięciu drzwi oraz po włączeniu programu. Oświetlenie gaśnie automatycznie.

Można:

- zaakceptować wstępne ustawienia programu i włożyć pranie  
→ *Strona 30*,
- lub zmienić wstępne ustawienia programu i/lub wybrać dodatkowe ustawienia.

## Zmiana wstępnych ustawień programów

Wstępne ustawienia programu można zachować lub zmienić.

W tym celu naciskać na odpowiedni przycisk tyle razy, aż wyświetli się żądane ustawienie. → *Strona 24*

**Wskazówka:** Przy dłuższym naciśnięciu przycisku wartości ustawień zmieniają się automatycznie.

Ustawienia zostają aktywowane bez potwierdzenia.

Po wyłączeniu urządzenia ustawienia i-Dos dla ☼ i ☾ i ☽ pozostają zapisane w pamięci. Wszystkie pozostałe ustawienia nie zostaną zapisane i wymagają ponownego wprowadzenia przy następnym praniu.



Wstępne ustawienia programów  
→ *Strona 17*

## Wybór dodatkowych ustawień programów

Wybór dodatkowych ustawień/opcji umożliwia optymalne dopasowanie procesu prania do specyfiki pranych rzeczy.

Ustawienia można aktywować lub dezaktywować w zależności od stopnia zaawansowania programu.

→ *Strona 13*

Lampki kontrolne przycisków ecoPerfect  oraz speedPerfect  świecą się, jeśli dane ustawienie zostało aktywowane.

Pozostałe ustawienia są widoczne na wyświetlaczu w postaci symbolu, jeśli dane ustawienie zostało aktywowane.

Przy ustawieniach wielostopniowych, te zmieniają się automatycznie przy dłuższym naciskaniu przycisków.

Ustawienia nie pozostają zapisane w pamięci po wyłączeniu pralki.

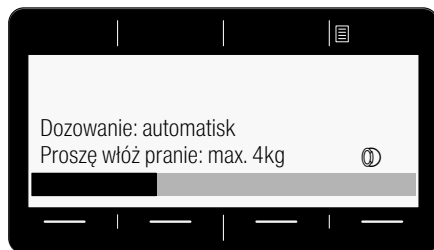
Dodatkowe ustawienia programów/ opcje → *Strona 26*

## Wkładanie prania do bębna

### **Ostrzeżenie** **Zagrożenie życia!**

Włożenie do pralki tekstyliów nasączonych środkami czyszczącymi zawierającymi rozpuszczalnik – np. odplamiaczem, benzyną do usuwania plam – może spowodować wybuch. Pranie należy uprzednio dokładnie wypłukać ręcznie.

Włożyć do bębna nieposkładane, wstępnie posortowane pranie. Na wyświetlaczu pojawia się ekran wskaźnika załadunku dla wybranego programu, np. dla programu **Syntetyki**.



Podczas wkładania prania wypełnia się pasek diodowy. Pasek zaczyna migać, gdy maksymalny wsad zostanie przekroczony. Przestrzegać zaleceń dotyczących maksymalnego wsadu. Przeładowanie ma negatywny wpływ na rezultat prania i sprzyja powstawaniu zagniecień.

### Wskazówki

- Wkładać duże i małe sztuki prania. Rzeczy różnej wielkości lepiej się rozmieszczają podczas wirowania. Pojedyncze rzeczy mogą doprowadzić do braku wyważenia wsadu bębna.
- Nie wkładać prania, dopóki z wyświetlacza nie zniknie logo Siemens.
- Ekran wskaźnika załadunku pojawia się przy otwieraniu drzwi lub przy zmianie ilości prania.

## Dozowanie środków piorących i pielęgacyjnych

Dozowanie środka piorącego i zmiękczacza odbywa się w przypadku większości programów automatycznie, jest w przypadku tych programów ustawieniem fabrycznym, którego nie można zmienić. → *Strona 17*

Wspomagające środki piorące (np. środki do zmiękczenia wody, wybielacze, odplamiacze) można stosować niezależnie od inteligentnego dozowania, dodając je ręcznie do przegródki ↻ ↻. → *Strona 37*

W przypadku programów, w których nie można stosować inteligentnego dozowania lub użytkownik nie chce korzystać z tej funkcji (wówczas ustawić inteligentne dozowanie na ☰ Wył.) środki piorące należy ręcznie umieścić w przegródce ↻ ↻. → *Strona 37*

## Włączenie programu

Przy zamykaniu drzwi uważać, aby nie przytrzasnąć prania pomiędzy ramą drzwi a gumowym kotnierzem.



Na wyświetlaczu pojawia się ponownie menu dla wybranego programu.

W celu włączenia programu nacisnąć przycisk ►II.

Podczas prania na pasku diodowym na wyświetlaczu widoczny jest stopień zaawansowania programu. Podczas cyklu prania pasek diodowy wypełnia się, informując o aktualnym stopniu zaawansowania danego programu.

Strzałki pojawiają się i znikają, odpowiednio do stopnia

zaawansowania programu. Wskazują one ustawienia programów/opcje, które można zmienić/dołączyć podczas przebiegu programu.

## Objaśnienie niektórych faz przebiegu programu:

- **Czujnik załadunku aktywny**  
→ *Strona 40*




- **W trakcie cyklu prania na wyświetlaczu pojawiają się następujące informacje: Pranie wstępne, Pranie, Płukanie, Wirowanie, Odpompowanie ...**
- **Piana: Dodat. płukanie**  
**Wskazówka: System kontroli piany**  
Jeśli na wyświetlaczu dodatkowo pojawia się komunikat **Wykryto pianę**, pralka wykryła zbyt dużą ilość piany w trakcie trwania programu prania i automatycznie uruchomiła jeden lub kilka dodatkowych cykli płukania w celu usunięcia piany. Przy następnym praniu z tym samym wsadem należy zastosować mniej środka piorącego.
- **Pozostałe wskazania** → *Strona 46*

Aby zapobiec przypadkowej zmianie ustawień proszę włączyć zabezpieczenie przed dziećmi, jak opisano poniżej.


## Zabezpieczenie przed dziećmi 3 Sec.

Pralkę można zabezpieczyć przed przypadkową zmianą ustawionych funkcji.

W celu **aktywacji/dezaktywacji** naciskać oba przyciski **Zabezpieczenie przed dziećmi 3 Sec.** przez ok. 3 sekundy. → *Strona 12*

Na wyświetlaczu pojawia się komunikat  **Zabezpieczenie przed dziećmi aktywowane.**

Po upływie 3 sekund wyświetlacz ponownie przełącza się na menu.

Jeśli przy aktywowanym zabezpieczeniu przed dziećmi zostanie przestawiony programator lub naciśnięty jakiś przycisk, na wyświetlaczu pojawia się komunikat  **Zabezpieczenie przed dziećmi aktywowane.**

### Wskazówki

- Zabezpieczenie przed dziećmi można aktywować w każdym trybie działania urządzenia.
- Zabezpieczenie przed dziećmi pozostaje aktywowane również po wyłączeniu pralki. Przed wyborem następnego programu należy dezaktywować zabezpieczenie przed dziećmi.
- W przypadku wyłączenia urządzenia w trakcie programu i po aktywowaniu zabezpieczenia przed dziećmi, program będzie kontynuowany po włączeniu urządzenia.

## Dokładanie prania

Po uruchomieniu programu można w razie potrzeby dołożyć lub wyjąć pranie.

W tym celu nacisnąć przycisk ►II.

Miga lampka kontrolna przycisku ►II, urządzenie sprawdza, czy dołożenie prania jest możliwe.

Jeżeli na wyświetlaczu pojawia się komunikat **Pauza: Dołóż pranie**, dołożenie prania jest możliwe.

**W celu wznowienia programu nacisnąć** przycisk ►II. Program będzie automatycznie kontynuowany.

### Wskazówki

- Podczas dokładania prania nie można pozostawiać otwartych drzwi przez dłuższy czas - z pranych rzeczy mogłaby wyciekać woda.
- Ze względu na bezpieczeństwo użytkownika, drzwi urządzenia są zablokowane dopóki bęben pozostaje w ruchu, przy wysokim poziomie wody i/lub wysokiej temperaturze; dołożenie prania nie jest wtedy możliwe. Przestrzegać wskazówek na wyświetlaczu.
- Wskaźnik załadunku nie jest aktywny podczas dokładania prania.

## Zmiana programu

Jeśli przez pomyłkę uruchomiony został niewłaściwy program, wtedy można go zmienić w sposób opisany poniżej:

1. Nacisnąć przycisk ►II.
2. Wybrać inny program.
3. Nacisnąć przycisk ►II. Nowy program zaczyna się od początku.

## Zatrzymanie programu

Przy programach z wysoką temperaturą:

1. Nacisnąć przycisk ►II.
2. Pozostawić pranie do ostygnięcia: wybrać **Płukanie**.
3. Nacisnąć przycisk ►II.

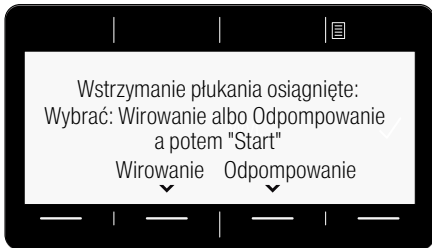
Przy programach z niską temperaturą:

1. Nacisnąć przycisk ►II.
2. Wybrać **Wirowanie** lub **Odpompowanie**.
3. Nacisnąć przycisk ►II.



## Zakończenie programu przy opcji ☒ (bez odwirowania)

Na wyświetlaczu pojawia się:



W celu kontynuowania programu:

- Wybrać program **Wirowanie** (wzgl. zmienić prędkość wirowania) lub **Odpompowanie**.
- nacisnąć przycisk ►II.

## Koniec programu

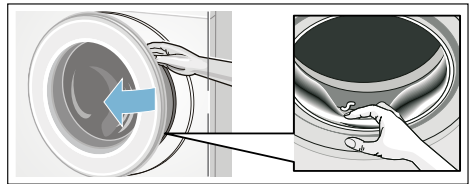
Na wyświetlaczu pojawia się ©**Gotowe, wyjmij pranie**. Gaśnie lampka kontrolna przycisku ►II.

## Wymowanie prania/ wyłączenie urządzenia

1. Otworzyć drzwi i wyjąć pranie. Przestrzegać wskazówek na wyświetlaczu.
2. Nacisnąć przycisk ①. Urządzenie jest wyłączone.
3. Zakręcić dopływ wody.  
**Wskazówka:** Nie jest to konieczne w przypadku modeli wyposażonych w system AquaStop.

## Wskazówki

- Nie pozostawiać w bębnie żadnych rzeczy. Pozostawione rzeczy w bębnie mogą się przy następnym praniu zbiec lub zafarbować inne rzeczy.
- Ewentualnie usunąć przypadkowe przedmioty znajdujące się w bębnie lub w obrębie kołnierza gumowego – niebezpieczeństwo rdzewienia.
- Kołnierz gumowy wytrzeć do sucha.



## Wskazówki



- Drzwi urządzenia i szufladkę na środki piorące pozostawić otwarte, aby reszta wody mogła wyschnąć.
- Zawsze poczekać do końca programu, w przeciwnym przypadku urządzenie może być jeszcze zablokowane. Następnie włączyć urządzenie i odczekać, aż urządzenie się odblokuje.
- Jeśli po zakończeniu programu wyświetlacz jest wygaszony, wtedy aktywowany został tryb oszczędnościowy. W celu włączenia podświetlenia nacisnąć dowolny przycisk.

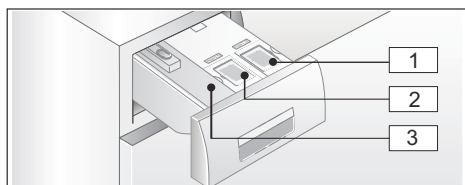
## i-DOS Inteligentny system dozowania




### Inteligentny system dozowania w szufladce na środki piorące

#### i-Dos Inteligentny system dozowania

Pralka wyposażona jest w inteligentny system dozowania środków piorących w płynie oraz zmiękczaczy.

Do dyspozycji są i-Dos pojemniki  i  w szufladce na środki piorące. Można dokonać wyboru pomiędzy używaniem środka piorącego w płynie i zmiękczacza lub dwóch środków piorących w płynie. Zmiana zawartości pojemnika → *Strona 39*



- 1 Pojemnik  (1,3 l) na środki piorące w płynie
- 2 Pojemnik  (0,5 l) na zmiękczacza (lub środek piorący przy zmianie zawartości pojemnika)
- 3 Przegródka  do ręcznego dozowania

W zależności od wybranego programu i ustawień, z pojemników i-Dos pobierana jest optymalna ilość środka piorącego/zmiękczacza.

## Uruchomienie/Napełnienie pojemników dozujących



Przy wyborze środka piorącego i pielęgnacyjnego przestrzegać wskazówek producenta. Zalecamy używanie uniwersalnego środka piorącego/środka do prania tkanin kolorowych w płynie, przeznaczonego do wszystkich nadających się do prania w pralce kolorowych tekstyliów z bawełny i syntetyków.

### Wskazówki

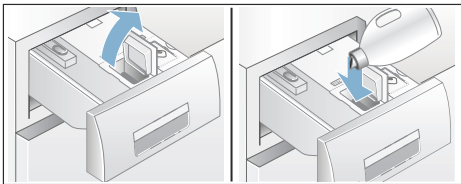
- Do szufladki na środki piorące wlewać wyłącznie płyny, których stosowanie jest zalecane przez producenta.
- Nie mieszać różnych środków piorących w płynie. W przypadku zmiany środka piorącego w płynie (typ, producent itp.) należy całkowicie opróżnić i wyczyścić pojemnik dozujący. → *Strona 42*
- Nie stosować środków zawierających rozpuszczalniki, substancje żrące lub wydzielające gazy (np. wybielacz w płynie).
- Nie mieszać środka piorącego z płynem zmiękcżającym.
- Nie stosować starych i mocno zagęszczonych produktów.
- Aby zapobiec przyschnięciu środków piorących nie pozostawiać przez dłuższy czas otwartej pokrywki dozowania.

## Napełnianie pojemnika dozującego:

Pojemniki dozujące w szufladce na środki piorące posiadają pokrywy dozowania oznaczone odpowiednimi symbolami:



-  uniwersalny środek piorący
-  zmiękcacz

1. Wysunąć szufladkę na środku piorące.
2. Otworzyć pokrywę dozowania.
3. Włączyć środek piorący/zmiękcacz. Nie napełniać powyżej oznaczenia **max**.



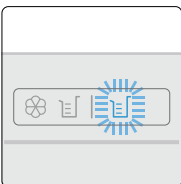
4. Zamknąć pokrywę dozowania.
5. Powoli wsunąć całkowicie szufladkę na środki piorące.








Całkowicie wsunięta szufladka sygnalizowana jest przy włączonym urządzeniu w następujący sposób:

- odpowiedni wskaźnik na uchwycie szufladki świeci się, jeżeli wybrane zostało inteligentne dozowanie i-Dos , i-Dos .
- wskaźnik miga jeden raz i gaśnie, jeżeli inteligentne dozowanie nie zostało wybrane.

## Przy codziennym użytkowaniu

### Wskaźniki na uchwycie szufladki:







- Wskaźnik **świeci się**, jeżeli aktywowane zostało inteligentne dozowanie z odpowiedniego pojemnika:
  -  w przypadku pojemnika  (środek piorący),
  - w przypadku lampki kontrolnej  pojemnika łączonego /  świeci się lampka sygnalizująca aktualną zawartość pojemnika:  w przypadku zmiękcacza/  w przypadku środka piorącego. → *Strona 34*
- Wskaźnik **miga**, gdy przy aktywowanym inteligentnym dozowaniu ilość środka piorącego/zmiękcacza nie osiągnęła minimalnego poziomu napełnienia pojemnika.

### Aktywacja/dezaktywacja inteligentnego dozowania oraz dopasowanie intensywności dozowania:



Inteligentne dozowanie środka piorącego i zmiękcacza jest ustawione fabrycznie we wszystkich dozwolonych programach.

Zestawienie programów → *Strona 17*

Intensywność dozowania w przypadku środka piorącego  jest wstępnie ustawiona na stopień lekki (lekkie zabrudzone pranie), natomiast w przypadku zmiękcacza  na stopień średni (normalna miękkość prania) i może być indywidualnie dopasowywana do danego programu. → *Strona 25*

Jako uzupełnienie inteligentnego dozowania można ręcznie dodać do przegródki   wspomagające środki piorące (np. odplamiacze).

→ *Strona 37*

**Wskazówka:** Ustawienie (wł./wył.) oraz wybrana intensywność dozowania i-Dos  i i-Dos  pozostają zapisane dla danego programu do momentu kolejnej zmiany, nawet jeżeli pralka zostanie wyłączona.

## Napełnianie środkiem piorącym/ płynem zmiękczającym:

Miganie odpowiedniego wskaźnika w przypadku wyboru inteligentnego dozowania oraz odpowiednia wskazówka na wyświetlaczu pokazują, że minimalne napełnienie nie zostało osiągnięte. Zawartość wystarczy jeszcze na wykonanie około 3 cykliów prania.

Ten sam środek piorący lub zmiękczacz można dodać w każdej chwili. W przypadku zmiany produktu/producenta wskazane jest wcześniejsze wyczyszczenie pojemników.

→ Strona 42

W razie potrzeby dopasować podstawową ilość dozowanych środków.

## Podstawowa ilość dozowanych środków

### Podstawowa ilość dozowanego środka odpowiada:

- **w przypadku środka piorącego** - zaleceniom producenta w odniesieniu do normalnego stopnia zabrudzenia oraz twardości używanej wody.
- **w przypadku płynu zmiękczającego** - zaleceniom producenta w odniesieniu do średniej miękkości.

Dane te można znaleźć na opakowaniu środka piorącego/płynu zmiękczającego lub uzyskać bezpośrednio od producenta.

W celu ustalenia twardości dostępnej wody użyć pasków kontrolnych lub uzyskać informacje na ten temat w lokalnym przedsiębiorstwie wodociągowym.

## Twardość dostępnej wody:



Przykład dozowania środka piorącego zgodnie z zaleceniami na opakowaniu:

Stopień zabrudzenia →		lekki	normalny	silny	bardzo silny
Twardość wody ↓	miękka/ średnia	55 ml	<b>75 ml</b>	120 ml	160 ml
	twarda/ bardzo twarda	75 ml	<b>95 ml</b>	150 ml	180 ml

Ustawienie fabryczne dotyczące podstawowej ilości dozowanego środka jest dostosowane do regionu użytkowania urządzenia (np. 75 ml środka piorącego i 36 ml płynu zmiękczającego).

Ustawić podstawową ilość dozowanego środka piorącego zgodnie z zaleceniami na opakowaniu. Uwzględnić przy tym stopień twardości wody.

Podstawową ilość dozowanego płynu zmiękczającego wybrać odpowiednio do wymaganej miękkości bielizny.

Zmiana podstawowej ilości dozowanego środka ma jednakowy wpływ na wszystkie trzy intensywności dozowania.


## Wskazówki

- W przypadku skoncentrowanych środków piorących zmienić ustawienie podstawowej ilości dozowanego środka na niższe.
- W przypadku kilkakrotnego stwierdzenia powstawania piany podczas prania, sprawdzić podstawowe ustawienie ilości dozowanego środka oraz intensywności dozowania. Również niektóre środki piorące w płynie mogą być przyczyną nadmiernego powstawania piany. Jeżeli ustawienie podstawowej ilości dozowanego środka oraz intensywności dozowania jest prawidłowe, wskazane jest zastosowanie innego środka piorącego w płynie.



## Zmiana podstawowej ilości dozowanego środka:




Ustawienia urządzenia → *Strona 39*

## Zawartość pojemnika w przypadku i-Dos

Zamiast zmiękczacza można włączyć drugi środek piorący w płynie do pojemnika i-Dos .

## Wskazówki


- W przypadku zmiany zawartości pojemnika i-Dos  ze **zmiękczacza na środek piorący** podstawowa ilość dozowanego z tego pojemnika środka piorącego zostaje ustalona na poziomie ustawienia fabrycznego, a dozowanie tego środka pracującego jest ustawione we wszystkich dozwolonych programach na **wył.** Następnie za pomocą przycisku i-Dos  wybrać na wyświetlaczu dozowanie środka piorącego (mało, normalnie lub dużo). → *Strona 13*



- Pojemnik i-Dos  zostanie automatycznie dezaktywowany, jeżeli dla pojemnika i-Dos  aktywowane zostanie dozowanie środka piorącego. Ustawienia pozostają zapisane dla tego programu do momentu wprowadzenia kolejnej zmiany.
- W przypadku zmiany zawartości pojemnika i-Dos  na **zmiękczacza** podstawowa ilość dozowanego środka zostaje ustalona na poziomie ustawienia fabrycznego, a intensywność dozowania we wszystkich dozwolonych programach jest ustawiona na dozowanie normalne.
- Zmiana zawartości pojemnika wymaga dodatkowego potwierdzenia na wyświetlaczu.

## Zmiana zawartości pojemnika:

Ustawienia urządzenia → *Strona 39*

## Ręczne dozowanie

Wspomagające środki piorące (np. środki do zmiękczenia wody, wybielacze, odplamiacze) można w razie potrzeby stosować niezależnie od inteligentnego dozowania, dodając je ręcznie do przegródki .

W przypadku programów, w których nie można stosować inteligentnego dozowania lub użytkownik nie chce korzystać z tej funkcji (wówczas ustawić inteligentne dozowanie na  Wył.) środki piorące należy ręcznie umieścić w przegródce .

### **⚠ Ostrzeżenie**

#### **Podrażnienia oczu/skóry!**

Podczas otwierania szufladki na środki piorące w trakcie pracy urządzenia może wyprysnąć środek piorący/pielęgnacyjny.

Zachować ostrożność przy otwieraniu szufladki.

W przypadku kontaktu ze środkiem piorącym/pielęgnacyjnym dokładnie przemyć oczy lub skórę.

W razie przypadkowego połknięcia środka należy zasięgnąć porady lekarza.


### **Uwaga!**

#### **Uszkodzenie urządzenia**

Środki do czyszczenia oraz do wstępnego usuwania plam (na przykład odplamiacze, spraye do wstępnego zmiękczenia plam itp.) mogą być przyczyną uszkodzenia powierzchni pralki.

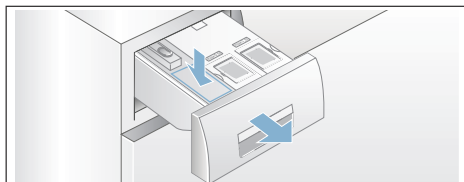
Nie dopuszczać do kontaktu wymienionych środków z powierzchniami pralki. Ewentualne resztki sprayu oraz inne pozostałości/krople wytrzeć natychmiast wilgotną ściereczką.



### **Wskazówki**

- Przy dozowaniu środków piorących/pomocniczych oraz środków do czyszczenia, bezwzględnie przestrzegać wskazówek producenta.
- W przypadku ręcznego dozowania środka piorącego nie stosować dodatkowego środka piorącego przy użyciu funkcji inteligentnego dozowania (inteligentne dozowanie ustawić na  (Wyl.); pozwoli to uniknąć użycia nadmiernej ilości środka piorącego i zapobiec powstawaniu piany
- Gęste płyny do zmiękczenia i usztywniania rozcieńczać wodą, co zapobiegnie zatkanie przelewu.

### **Dozowanie i wlewanie środka piorącego:**

1. Wysunąć szufladkę na środki piorące.



2. Dozować do przegródek   odpowiednio do:
  - stopnia zabrudzenia,
  - twardości wody (informacje na ten temat dostępne są w lokalnym przedsiębiorstwie wodociągowym),
  - ilości prania,
  - zaleceń producenta.
3. Zamknąć szufladkę na środki piorące.



## Ustawienia urządzenia

Można zmienić następujące ustawienia urządzenia:

### Możliwe ustawienia:

- **Sygnal końca**  
**Wył. – Cicho – Średnio – Głośno – Bardzo głośno**  
Dopasować głośność sygnału końca.
- **Ustaw głośność**  
**Wył. – Cicho – Średnio – Głośno – Bardzo głośno**  
Dopasowanie głośności sygnału przycisków.
- **Automatyczne wyłączenie urządzenia**  
**po 15 - 30 - 60 min - nigdy**  
Urządzenie wyłącza się automatycznie po ... min. (=0 kWh zużycie energii); w celu włączenia urządzenia, nacisnąć przycisk włącznika głównego ①.
- **Język**  
**Polski**  
**Angielski**  
...  
Zmienić wyświetlany język.
- **Przyp. o czysz.**  
**Wł. – Wył.**  
Ta informacja przypomina o konieczności włączenia programu czyszczenia bębna.
- **Zawartość pojemnika:**  
Zawartość i-Dos ☹️📄  
**Zmiękczac - środek piorący**  
Wybrać/zmienić zawartość pojemnika.
- **Podstawowa ilość dozowanych środków:**  
Baza i-Dos ☹️📄  
**10 ml - 200 ml**  
Podstawową ilość dozowanych środków ustawić zgodnie z zaleceniami producenta środka piorącego/zmiękczacza.

- **Podstawowa ilość dozowanych środków:**

Baza i-Dos 📄

**10 ml - 200 ml**

Podstawową ilość dozowanych środków ustawić zgodnie z zaleceniami producenta środka piorącego.

celu zmiany ustawień urządzenia naciskać oba przyciski **Zmiana 3 Sec.** przez ok. 3 sekundy. → *Strona 14*

### Wskazówki

- Ustawienia pozostają zapisane w pamięci po wyłączeniu urządzenia.
- W przypadku dłuższego naciskania przycisków, wartości ustawień zmieniają się automatycznie.



## Sensoryka

### Automatyka wagowa

System automatyki wagowej dopasowuje dla każdego programu optymalne zużycie wody oraz czas trwania w zależności od rodzaju tkaniny i wsadu.

### System kontroli wyważenia

Automatyczny system kontroli wyważenia rozpoznaje brak wyważenia załadunku bębna i równomiernie rozmieszcza pranie poprzez kilkukrotne próby rozpoczęcia wirowania.

Ze względów bezpieczeństwa prędkość obrotowa zostaje obniżona lub wirowanie zostaje anulowane, jeśli dochodzi do bardzo niekorzystnego rozmieszczenia prania.

**Wskazówka:** Do bębna wkładać małe i duże sztuki prania. → *Strona 30*, → *Strona 47*

### Czujnik AquaSensor

w zależności od modelu

Czujnik AquaSensor sprawdza podczas płukania stopień mętności wody z płukania (mętność wody wywoływana jest brudem oraz resztkami środka piorącego). W zależności od stopnia mętności wody ustalany jest czas trwania oraz liczba cykli płukania.

### Czujnik załadunku/wskaźnik załadunku

Czujnik załadunku rozpoznaje, przy otwartych drzwiach urządzenia, stopień załadowania pralki. Jest on widoczny w postaci paska diodowego na wyświetlaczu.

**Wskazówka:** Bęben pralki musi być pusty przed włączeniem pralki, aby czujnik załadunku mógł rozpoznać całkowitą ilość prania.

### Zalecenie dozowania

Zalecenie dozowania wyświetla – zależnie od wybranego programu oraz rozpoznanego wsadu – sugerowane dozowanie środka piorącego w procentach. Dane w procentach odnoszą się do zaleceń producenta środka piorącego.

**Wskazówka:** Przestrzeganie zaleceń dozowania przyczynia się do ochrony środowiska i zmniejsza wydatki.





## Czyszczenie i konserwacja

### **Ostrzeżenie**

#### **Zagrożenie życia!**

Kontakt z elementami znajdującymi się pod napięciem wiąże się z niebezpieczeństwem porażenia prądem.

Wyłączyć urządzenie i wyciągnąć wtyczkę.

### **Ostrzeżenie**

#### **Niebezpieczeństwo zatrucia!**

Używanie środków czyszczących zawierających rozpuszczalnik, np. benzynę ekstrakcyjną, może być przyczyną wydzielania się trujących oparów.

Nie stosować środków czyszczących zawierających rozpuszczalniki.

### **Uwaga!**

#### **Uszkodzenie urządzenia**

Środki czyszczące zawierające rozpuszczalnik, np. benzynę ekstrakcyjną, mogą uszkodzić powierzchnie oraz elementy pralki. Nie stosować środków czyszczących zawierających rozpuszczalniki.

#### **Zapobieganie tworzeniu się osadów mikrobiologicznych i nieprzyjemnych zapachów:**

#### **Wskazówki**

- Zadbaj o prawidłową wentylację pomieszczenia, w którym ustawiona jest pralka.
- W czasie, gdy pralka nie jest używana, pozostawić uchylone drzwi i wysunięte lekko korytko.
- Od czasu do czasu wykonać pranie z zastosowaniem programu **Bawełna 60 °C**, używając uniwersalnego proszku do prania.

## Obudowa urządzenia/panel obsługi

- Obudowę i panel obsługi czyścić miękką, wilgotną ściereczką.
- Natychmiast usuwać pozostałości środków piorących.
- Czyszczenie strumieniem wody jest zabronione.

## Bęben pralki

Stosować środki czyszczące bez dodatku chloru, nie używać druciaków.

W celu usunięcia niepożądanych zapachów z pralki lub wyczyszczenia bębna zastosować program **Czyszczenie Bębna 90 °C** bez wkładania prania. Użyć uniwersalnego proszku do prania.

## Odkamienianie

W przypadku prawidłowego dozowania środka piorącego, odkamienianie nie jest konieczne. W razie potrzeby stosować się do zaleceń producenta środka do odkamieniania. Odpowiednie produkty do usuwania kamienia można nabyć poprzez naszą stronę internetową lub w punktach serwisowych.

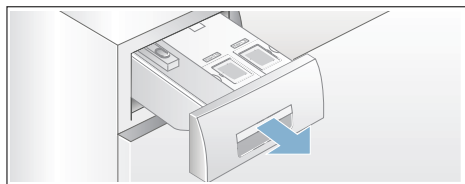
→ *Strona 50*

## Szufladka na środki piorące i-Dos i jej obudowa

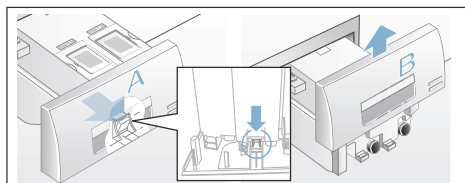
### 1. Opróżnianie pojemnika dozującego:

Pojemniki dozujące są wyposażone w otwory odpływowe z wyjmowanym korkiem z przodu. W celu opróżnienia pojemników dozujących zdjąć najpierw uchwyt szuflady, jak na rysunku poniżej:

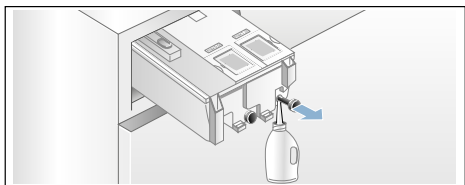
- Wysunąć szufladkę na środki piorące.



- Dźwignię odblokowującą (A) z tyłu uchwyty szufladki (pośrodku na dole) pociągnąć lekko do siebie, wyjmując jednocześnie odblokowany uchwyt szufladki (B) do góry.



- W celu opróżnienia pojemników dozujących wyjąć ostrożnie zatyczki, a następnie spuścić zawartość pojemnika do odpowiedniego naczynia.



- Ponownie nałożyć zatyczki i wsunąć do oporu.

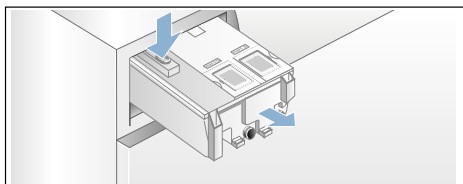
### 2. Czyszczenie pojemników dozujących/szufladki na środki piorące:

W celu wyczyszczenia opróżnionych pojemników dozujących można całkowicie wyjąć szufladkę na środki piorące.

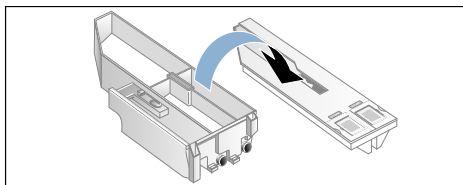
- Przed wyjęciem opróżnić pojemniki dozujące.

**Wskazówka:** Uchwyt szufladki zamontować ponownie dopiero po zakończeniu czyszczenia.

- Wysunąć szufladkę.
- Nacisnąć dźwignię odblokowującą i całkowicie wyjąć szufladkę.



- Ostrożnie zdjąć pokrywę szufladki.

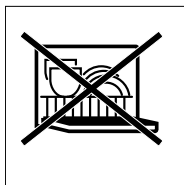


#### Uwaga!

Szufladka na środki piorące może ulec uszkodzeniu!

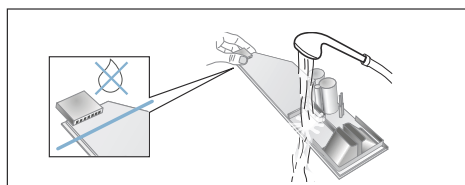
W szufladce na środki piorące znajdują się elementy elektryczne. W przypadku kontaktu z wodą mogą one ulec uszkodzeniu.

- Pokrywy nie wolno myć w zmywarce do naczyń ani zanurzać w wodzie.

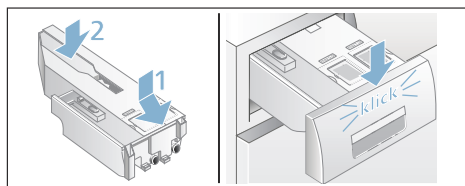


- Tylną wtyczkę szufladki chronić przed wilgocią, środkiem piorącym lub resztkami płynu zmiękczającego, zewnętrzną stronę wyczyścić ewentualnie miękką, wilgotną ściereką. Element wysuszyć przed włożeniem na miejsce.

- e) Obudowę i pokrywę wytrzeć miękką, wilgotną ściereczką lub wyczyścić pod prysznicem ręcznym. Powierzchnie wewnętrzne wytrzeć miękką, wilgotną ściereką.



- f) Obudowę i pokrywę wytrzeć do sucha i ponownie złożyć.
- g) Nasunąć uchwyt szufladki od góry, aż zaskoczy na miejsce.
- h) Wyczyścić obudowę szufladki na środki piorące od wewnątrz.
- i) Całkowicie wsunąć szufladkę na środki piorące.



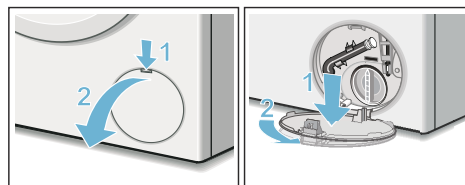
## Pompa wody zapchana, opróżnianie awaryjne

### Ostrzeżenie

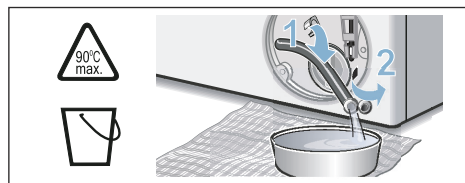
#### Niebezpieczeństwo oparzenia!

Roztwór środka piorącego jest gorący podczas prania w wysokich temperaturach. Dotknięcie gorącego roztworu środka piorącego może spowodować oparzenie. Odczekać, aż roztwór środka piorącego ostygnie.

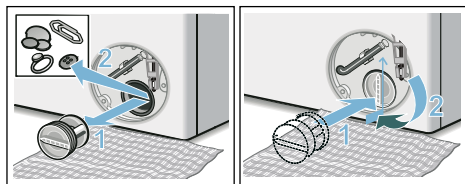
1. Zamknąć zawór wody, aby nie zwiększać ilości wody, która musiałaby zostać spuszczone przez pompę.
2. Wyłączyć urządzenie. Wyciągnąć wtyczkę z gniazda sieciowego.
3. Otworzyć i zdjąć pokrywę serwisową.



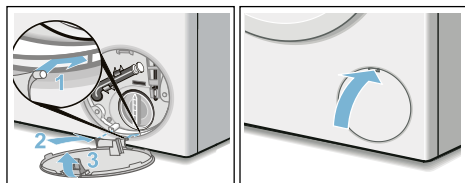
4. Zdjąć wąż spustowy z uchwytu. Wyjąć zatyczkę i spuścić wodę do odpowiedniego naczynia. Wcisnąć zatyczkę i włożyć wąż spustowy w uchwyt.





5. Ostrożnie odkręcić pokrywę pompy i spuścić resztki wody. Wyczyścić wnętrze, gwint pokrywy oraz obudowę pompy. Wirnik skrzydełkowy pompy musi dać się obracać. Wstawić pokrywę pompy na miejsce i dokręcić. Uchwyt musi znajdować się w pozycji pionowej.



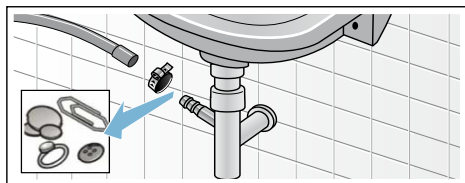
6. Wstawić, zatrzasnąć i zamknąć pokrywę serwisową.



**Wskazówka:** Aby przy następnym praniu zapobiec odpłynięciu środka piorącego do odpływu: wlać 1 litr wody do przegródki   i włączyć program **Odpompowanie**.

## Zapchany wąż odpływowy przy podłączeniu do syfonu

1. Wyłączyć urządzenie. Wyciągnąć wtyczkę z gniazda sieciowego.
2. Poluzować opaskę zaciskową. Ostrożnie wyjąć wąż odpływowy i spuścić resztki wody.
3. Wyczyścić wąż odpływowy oraz króciec syfonu.



4. Ponownie zamontować wąż odpływowy i zabezpieczyć opaską zaciskową w miejscu podłączenia.

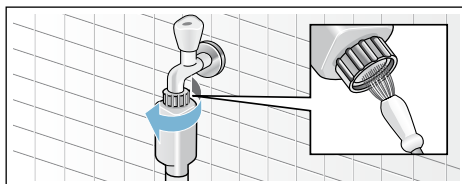
## Zapchane sito w węży dopływowym

**Najpierw zmniejszyć ciśnienie wody w węży dopływowym:**

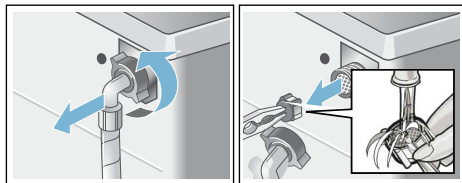
1. Zamknąć zawór wody.
2. Wybrać dowolny program, (z wyjątkiem programów (Płukanie/Wirowanie/Odpompowanie).
3. Nacisnąć przycisk ►II. Pozostawić program uruchomiony na ok. 40 sekund.
4. Nacisnąć przycisk ①. Urządzenie jest wyłączone.
5. Wyciągnąć wtyczkę z gniazda sieciowego.

**Następnie wyczyścić filtry:**

1. Odłączyć wąż od zaworu wody. Oczyszczyć filtr małą szczotką.



2. W modelach Standard i Aqua-Secure wyczyścić filtr z tyłu urządzenia: Zdjąć wąż z tylnej ścianki urządzenia, Wyjąć filtr obcęgami i wyczyścić.



3. Podłączyć wąż i sprawdzić szczelność.

## ? Usterka, co robić?

### Odblokowanie awaryjne

np. w przypadku awarii zasilania

Program będzie kontynuowany z chwilą ponownego włączenia zasilania.

Aby mimo to wyjąć pranie, drzwi można otworzyć w następujący sposób:

#### Ostrzeżenie

##### **Niebezpieczeństwo oparzenia!**

Podczas prania przy wysokich temperaturach może dojść do poparzenia w przypadku kontaktu z gorącym roztworem środka piorącego i pranymi rzeczami.

Ewentualnie pozostawić do ostygnięcia.

#### Ostrzeżenie

##### **Niebezpieczeństwo zranienia!**

Przy wkładaniu rąk do kręcącego się bębna może dojść do zranienia.

Nie wkładać rąk do obracającego się bębna.

Poczekać, aż bęben się całkowicie zatrzyma.

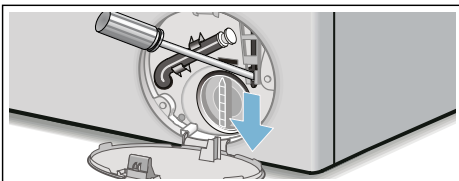
#### **Uwaga!**

##### **Szkody spowodowane przez wodę**

Wyciekająca woda może spowodować szkody.

Nie otwierać drzwi, jeśli przez okienko widać wodę.

1. Wyłączyć urządzenie. Wyciągnąć wtyczkę z gniazda sieciowego.
2. Spuścić wodę z pralki. → *Strona 43*
3. Pociągnąć odblokowanie awaryjne w dół przy pomocy narzędzia i puścić. Następnie można otworzyć drzwi.





## Wskazówki na wyświetlaczu

Wskazanie	Przyczyna/rozwiązanie problemu
Napełnić pojemniki i-Dos ☹️, 📊	Minimalny poziom napełnienia pojemników i-Dos nie jest osiągnięty, Napełnianie → <i>Strona 35</i> .
Błąd i-Dos ☹️, i-Dos 📊; dezaktywować i-Dos ☹️, i-Dos 📊	i-Dos ☹️, i-Dos 📊 ustawić na <b>Wył.</b> . Wezwać serwis. Urządzenie można eksploatować dalej z ręcznym dozowaniem. Ręczne dozowanie → <i>Strona 37</i>
Proszę zamknąć szufladę	Prawidłowo wsunąć szufladę. → <i>Strona 35</i>
Pauza: Nie dokładaj prania	Za wysoka temperatura lub zbyt wysoki poziom wody. Nacisnąć przycisk ▶️⏸️ w celu kontynuowania programu.
Drzwi nie mogą zostać otwarte: Poziom wody albo temperatura za wysokie	Za wysoka temperatura lub zbyt wysoki poziom wody. Nacisnąć przycisk ▶️⏸️ w celu kontynuowania programu.
Drzwi nie mogą być zamknięte, proszę ponownie otworzyć i zamknąć drzwi oraz nacisnąć przycisk ▶️⏸️	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Bielizna mogła zostać przycięta drzwiami. Proszę ponownie otworzyć i zamknąć drzwi oraz nacisnąć przycisk ▶️⏸️.</li> <li>■ Ewentualnie docisnąć drzwi lub wyjąć pranie i ponownie docisnąć drzwi.</li> <li>■ Ewentualnie wyłączyć i ponownie włączyć urządzenie; ustawić program i wprowadzić indywidualne ustawienia; włączyć program.</li> </ul>
Proszę odkręcić dopływ wody	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Całkowicie odkręcić zawór wody,</li> <li>■ Wąż dopływowy jest zagięty/przycięty,</li> <li>■ Zbyt niskie ciśnienie wody. Wyczyścić filtr. → <i>Strona 44</i></li> </ul>
Proszę wyczyścić pompę	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Zapchana pompa. Wyczyścić pompę. → <i>Strona 43</i></li> <li>■ Zapchany/-a wąż odpływowy/rura odpływu. Wyczyścić wąż odpływowy przy podłączeniu do syfonu. → <i>Strona 44</i></li> </ul>
AquaStop został aktywowany! Proszę skontaktować się z serwisem	nie dotyczy modeli bez systemu AquaStop Woda na dnie obudowy urządzenia, nieszczelność urządzenia. Zakręcić dopływ wody. Wezwać serwis!
Autom. wyłączenie za ... sekund,	Urządzenie wyłączy się po upływie ... sekund, jeśli nie było obsługiwane przez dłuższy czas. Aby anulować, naciśnij dowolny przycisk. → <i>Strona 39</i>
Chłodzenie	Przed odpompowaniem gorący roztwór środka piorącego zostaje schłodzony w celu ochrony przewodów odpływu wody.

Wskazanie	Przyczyna/rozwiązanie problemu
Przypomnienie o czyszczeniu bębna:	<p>Informacja przypominająca o konieczności włączenia programu <b>Czyszczenie Bębna 90 °C</b> lub programu 60 °C w celu przeprowadzenia czyszczenia i pielęgnacji bębna oraz zbiornika paralki.</p> <p><b>Wskazówki</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Włączyć program bez wkładania prania.</li> <li>■ Użyć uniwersalnego proszku do prania lub środka piorącego z wybielaczem. Aby zapobiec powstawaniu piany użyć tylko połowy zalecanej przez producenta ilości środka piorącego. Nie stosować środków do prania wełny i tkanin delikatnych.</li> <li>■ Włączyć/wyłączyć przypomnienie. → <i>Strona 13</i></li> </ul>
Inne wskaźniki Błąd E:XXX	Wyłączyć urządzenie, poczekać 5 sekund i ponownie włączyć. Jeśli wskazanie pojawi się ponownie, wezwać serwis.

## Usterka, co robić?

Usterki	Przyczyna/rozwiązanie problemu
Wycieka woda.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Prawidłowo podłączyć/wymienić wąż odpływowy.</li> <li>■ Dokręcić złącze śrubowe węża dopływowego.</li> </ul>
Brak poboru wody.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Czy naciśnięty został przycisk ►II?</li> <li>■ Czy zawór wody jest odkręcony?</li> <li>■ Czy filtr nie jest zapchany? Wyczyścić filtr.</li> <li>■ Czy wąż dopływowy nie jest zagięty lub zaciśnięty?</li> </ul>
Pojemnik dozujący jest pusty, a wskaźnik napełnienia nie miga.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Pokrywa/wtyczka szufladki zabrudzona? Czyszczenie → <i>Strona 37</i></li> <li>■ Nieprawidłowo wsunięta szufladka na środki piorące? Prawidłowo wsunąć szufladkę. → <i>Strona 42</i></li> </ul>
W pojemniku dozującym znajduje się niewłaściwy środek piorący/zmiękcacz.	<p><b>Pojemnik dozujący:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Opróżnić i wyczyścić.</li> <li>2. Ponownie napełnić. → <i>Strona 35</i></li> </ol>
W pojemniku dozującym tworzą się grudki środka piorącego/zmiękcacza.	Wyczyścić pojemnik dozujący i ponownie napełnić.
Nie można otworzyć drzwi.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Funkcja zamka zabezpieczającego jest aktywna. Czy program został anulowany? → <i>Strona 32</i></li> <li>■ Czy aktywowano  zabezpieczenie przed dziećmi? Dezaktywować. → <i>Strona 32</i></li> <li>■ Czy wybrano  (Bez odwirowania = bez wirowania końcowego)? → <i>Strona 33</i></li> <li>■ Czy otwieranie jest możliwe tylko poprzez odblokowanie awaryjne? → <i>Strona 45</i></li> </ul>

Usterki	Przyczyna/rozwiązanie problemu
Program nie włącza się.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Czy naciśnięty został przycisk ►   lub <b>Koniec za?</b></li> <li>■ Czy drzwi są zamknięte?</li> <li>■ Czy aktywowano ☞ zabezpieczenie przed dziećmi? Dezaktywować. → <i>Strona 32</i></li> </ul>
Krótkie szarpnięcie/obrót bębna po uruchomieniu programu.	To nie usterka - podczas uruchamiania programu prania mogą wystąpić krótkie szarpnięcia bębna, spowodowane wewnętrznym testem silnika.
Woda po praniu nie jest odpompowywana.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Czy wybrano ☐ (Bez odwirowania = bez wirowania końcowego)? → <i>Strona 33</i></li> <li>■ Wyczyścić pompę. → <i>Strona 43</i></li> <li>■ Wyczyścić rurę odpływu i/lub wąż odpływowy.</li> </ul>
Woda w bębnie pralki nie jest widoczna.	Brak usterki – poziom wody poniżej okienka drzwi.
Wynik wirowania nie jest zadowalający. Pranie mokre/zbyt wilgotne.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Brak usterki – system kontroli wyważenia przerwał wirowanie z powodu nierównomiernego rozłożenia prania. Do bębna wkładać małe i duże części prania.</li> <li>■ Czy wybrano <b>Mniej zagnieć</b> (w zależności od modelu)? → <i>Strona 35</i></li> <li>■ Czy wybrano zbyt niską prędkość wirowania? → <i>Strona 27</i></li> </ul>
Kilukrotne próby rozpoczęcia wirowania.	Brak usterki – system kontroli wyważenia podejmuje próby wyrównania wyważenia.
Czas trwania programu jest dłuższy niż zwykle.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Brak usterki – system kontroli wyważenia podejmuje próby wyrównania wyważenia poprzez wielokrotne rozmieszczanie prania.</li> <li>■ Brak usterki – system kontroli piany jest aktywny – dołączenie procesu płukania.</li> </ul>
Podczas cyklu prania zmienia się czas trwania programu.	Brak usterki - przebieg programu jest optymalnie dostosowywany do danego prania. Może to spowodować zmianę czasu trwania programu widocznego na wyświetlaczu.
Resztki wody w przegródce na środek pielęgnacyjny.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Brak usterki – nie wywiera to wpływu na działanie środka pielęgnacyjnego.</li> <li>■ Ewentualnie wyczyścić wkładkę. → <i>Strona 31</i></li> </ul>
W palce tworzą się nieprzyjemne zapachy.	<p>Włączyć program <b>Czyszczenie Bębna 90 °C</b> lub <b>Bawełna 90 °C</b> bez wkładania prania.</p> <p>W tym celu użyć uniwersalnego proszku do prania lub środka piorącego z wybielaczem.</p> <p><b>Wskazówka:</b> . Aby zapobiec powstawaniu piany użyć tylko połowy zalecanej przez producenta ilości środka piorącego. Nie stosować środków do prania wełny i tkanin delikatnych.</p>
Kilukrotne, nasilone powstawanie piany.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Sprawdzić ustawienia podstawowej ilości dozowanego środka oraz intensywność dozowania.</li> <li>■ Ewentualnie użyć innego środka piorącego w płynie.</li> </ul>



Usterki	Przyczyna/rozwiązanie problemu
Środek piorący/zmiękcacz kapie z kołnierza gumowego i gromadzi się na drzwiczkach lub w załamaniach kołnierza gumowego:	Za dużo środka piorącego/zmiękcacza w pojemnikach dozujących. Nie przekraczać oznaczenia <b>max</b> w pojemnikach.
Wstępne ustawienie i-Dos ☞I☞ zostało skasowane.	W przypadku wprowadzenia w menu zmiany ustawienia <b>i-Dos</b> ☞I☞ : <b>zawartość</b> wszystkie ustawienia zostaną zmienione. → <i>Strona 24</i>
Głośne odgłosy pracy, wibracje i przesuwanie się pralki podczas wirowania.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Czy urządzenie zostało wypoziomowane? Wypoziomować urządzenie. → <i>Strona 59</i></li> <li>■ Czy nóżki urządzenia są stabilnie zamocowane? Stabilnie ustawić nóżki. → <i>Strona 59</i></li> <li>■ Usunięto wszystkie zabezpieczenia transportowe? Usunąć zabezpieczenia transportowe. → <i>Strona 55</i></li> </ul>
Wyświetlacz/lampki kontrolne nie działają podczas pracy urządzenia.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Zanik zasilania sieciowego?</li> <li>■ Czy zadziałały bezpieczniki? Włączyć/wymienić bezpieczniki.</li> <li>■ Jeśli usterka wystąpi ponownie, wezwać serwis.</li> </ul>
Na praniu pozostają resztki środka piorącego.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Czasami zdarza się, że środki bez zawartości fosforanów pozostawiają ślady nierozpuszczalne w wodzie.</li> <li>■ Wybrać <b>Płukanie</b> lub wyszczołkować rzeczy po praniu.</li> </ul>
W trybie dokładania prania bardzo szybko miga ►II i rozlega się sygnał.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Poziom wody jest zbyt wysoki. Dołożenie prania nie jest możliwe. Ewentualnie natychmiast zamknąć drzwi.</li> <li>■ W celu wznowienia programu nacisnąć przycisk ►II.</li> </ul>
<p>Jeśli usunięcie usterki we własnym zakresie nie jest możliwe (po wyłączeniu/włączeniu) lub gdy konieczna jest naprawa urządzenia:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Wyłączyć urządzenie i wyciągnąć wtyczkę z gniazda sieciowego.</li> <li>■ Zamknąć zawór wody i wezwać serwis.</li> </ul>	



## Serwis

Jeśli usterek nie da się usunąć we własnym zakresie, należy zwrócić do naszego serwisu. → okładka

Pracownicy serwisu znajdą odpowiednie rozwiązanie, co pozwoli również uniknąć zbędnych przyjazdów techników.

Serwisowi należy podać symbol produktu (E-Nr.) oraz numer fabryczny urządzenia (FD).

E-Nr. _____	FD _____
-------------	----------

Nr E      Symbol produktu

Nr FD     Numer fabryczny

Dane te można odczytać \*w zależności od modelu:

wewnątrz drzwi\*/otwarta pokrywa serwisowa\* oraz na tylnej ściance urządzenia.

### **Warto zaufać kompetencjom producenta.**

W razie usterki prosimy o kontakt. Dzięki temu mają Państwo gwarancję, że naprawy zostaną wykonane przez przeszkolonych techników serwisu, którzy dysponują oryginalnymi częściami zamiennymi.



## Parametry zużycia

### Zużycie energii i wody, czas trwania programu i wilgotność końcowa w przypadku poszczególnych programów podstawowych

(dane przybliżone)


Program	Wsad	Zużycie energii*	Zużycie wody*	Czas trwania programu*
Bawełna 20°C	9 kg	0,25 kWh	90 l	2 ¾ h
Bawełna 40°C	9 kg	1,10 kWh	90 l	3 h
Bawełna 60°C	9 kg	1,16 kWh	90 l	2 ¾ h
Bawełna 90°C	9 kg	2,14 kWh	100 l	2 ¾ h
Syntetyki 40 °C	4 kg	0,71 kWh	64 l	2 h
Mix 40 °C	4 kg	0,60 kWh	45 l	1 ¼ h
Delikatne / Jedwab 30 °C	2 kg	0,19 kWh	37 l	¾ h
Wełna 30 °C	2 kg	0,19 kWh	41 l	¾ h

Program	Przybliżona wilgotność końcowa**			
	WM16... maks. 1600 obr./min	WM14... maks. 1400 obr./min	WM12... maks. 1200 obr./min	WM10... maks. 1000 obr./min
Bawełna	44 %	48 %	53 %	62 %
Syntetyki	40 %	40 %	40 %	40 %
Delikatne / Jedwab	30 %	30 %	30 %	30 %
Wełna	45 %	45 %	45 %	45 %




\* Wartości odbiegają od podanych wartości w zależności od ciśnienia oraz twardości wody, temperatury wody doprowadzanej, temperatury otoczenia, rodzaju i ilości tkanin oraz stopnia zabrudzenia, od używanego środka piorącego, wahań napięcia sieciowego oraz wybranych funkcji dodatkowych.

\*\* Informacje na temat wilgotności końcowej na podstawie danych dotyczących ograniczenia prędkości wirowania i maksymalnego wsadu w odniesieniu do poszczególnych programów.

## Najbardziej efektywne programy dla tkanin z bawełny

Poniższe programy (programy standardowe, oznaczone symbolem ) są przeznaczone do prania normalnie zabrudzonych tkanin z

bawełny oraz charakteryzują się największą efektywnością pod względem zużycia wody i energii.

Standardowe programy do prania bawełny zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 1015/2010		
Program + temperatura + przycisk	Wsad	Przybliżony czas trwania programu
 Bawełna +  +  ecoPerfect 	9 kg	4 ¾ h
 Bawełna +  +  ecoPerfect 	4,5 kg	4 ½ h
 Bawełna +  +  ecoPerfect 	4,5 kg	4 ½ h

Ustawienia programu do kontroli i klasyfikacji energetycznej zgodnie z dyrektywą 2010/30/UE przy eksploatacji z zimną wodą (15 °C).  
Temperatury programów oparte są o temperatury podane na metce/naszywce. Rzeczywista temperatura prania może odbiegać od podanej temperatury programu ze względu na oszczędność energii.

## Dane techniczne

### Wymiary:

850 x 600 x 590 mm

(wysokość x szerokość x głębokość)

### Waga:

70 - 85 kg (w zależności od modelu)

### Przyłącze sieciowe:

Napięcie sieciowe 220 - 240 V, 50Hz

Prąd znamionowy 10 A

Moc znamionowa 1900 - 2300 W

### Ciśnienie wody:

100 - 1000 kPa (1 - 10 bar)

### Pobór mocy przy wyłączonym urządzeniu:

0,12 W

### Pobór mocy, gdy urządzenie nie jest wyłączone:

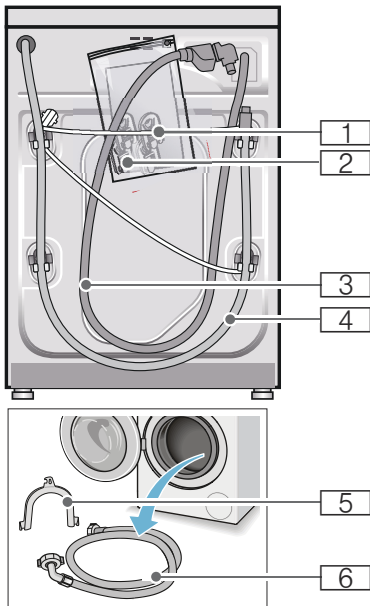
0,43 W



## Ustawianie i podłączenie

### Zakres dostawy

**Wskazówka:** Sprawdzić, czy urządzenie nie uległo uszkodzeniu podczas transportu. Nigdy nie włączać uszkodzonego urządzenia. W razie jakichkolwiek zastrzeżeń należy zwrócić się do punktu zakupu lub do naszego serwisu. → *Strona 50*



- 1 Przewód sieciowy  
2 Siatka:

- Instrukcja obsługi i ustawiania
- Wykaz punktów serwisowych\*
- Gwarancja\*
- Zaślepki do otworów po usunięciu zabezpieczeń transportowych
- Adapter z podkładką uszczelniającą 21 mm = 1/2" na 26,4 mm = 3/4" \*

- 3 Wąż dopływowy w przypadku modelu AquaStop  
4 Wąż odpływowy  
5 Uchwyt do mocowania węża odpływowego\*  
6 Wąż dopływowy w przypadku modeli Standard/Aqua-Secure  
\* w zależności od modelu

**Dodatkowo** do podłączenia węża odpływowego do syfonu potrzebna jest opaska zaciskowa  $\varnothing$  24-40 mm (sklepy specjalistyczne).

### Potrzebne narzędzia

- Poziomnica do wypoziomowania urządzenia
- Klucz do śrub o:
  - rozmiarze 13 do odkręcenia zabezpieczeń transportowych oraz
  - rozmiarze 17 do wyregulowania nóżek urządzenia

### Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

#### Ostrzeżenie

#### Niebezpieczeństwo zranienia!

- Pralka jest bardzo ciężka. Podczas podnoszenia/transportu urządzenia należy zachować ostrożność.
- Podczas podnoszenia pralki za wystające części (na przykład za drzwiczki), elementy te mogą się oderwać i spowodować skaleczenie. Nie podnosić pralki za wystające części.
- Poprzez nieprawidłowe rozłożenie węży i przewodów występuje niebezpieczeństwo potknięcia się i zranienia. Węże i przewody ułożyć w taki sposób, aby nie występowało żadne niebezpieczeństwo potknięcia się.

## Uwaga!

### Uszkodzenie urządzenia

Zamarznięte węże mogą rwać się lub pękać.

Nie ustawiać pralki w miejscach narażonych na wystąpienie ujemnej temperatury ani na działanie czynników atmosferycznych.

## Uwaga!

### Szkody spowodowane przez wodę

Miejsca podłączenia węża dopływowego i odpływowego znajdują się pod wysokim ciśnieniem wody. Aby zapobiec przeciekom oraz szkodom spowodowanym przez wodę, należy koniecznie przestrzegać wskazówek zawartych w niniejszym rozdziale.

## Wskazówki

- Oprócz wymienionych wskazówek mogą obowiązywać specjalne przepisy właściwego przedsiębiorstwa wodociągowego i zakładu energetycznego.
- W razie wątpliwości zlecić podłączenie wykwalifikowanemu fachowcowi.

## Powierzchnia ustawienia

**Wskazówka:** Stabilne ustawienie jest ważne, aby pralka nie przesuwiała się podczas pracy!

- Powierzchnia ustawienia musi być twarda i płaska.
- Nie nadają się miękkie podłoża/ wykładziny podłogowe.

## Ustawienie na cokole lub na drewnianym stropie belkowym

## Uwaga!

### Uszkodzenie urządzenia

Pralka może się przesunąć podczas wirowania i spaść z cokołu. Nóżki pralki koniecznie przymocować za pomocą uchwytów mocujących. Nr artykułu. WMZ 2200, WX 9756, Z 7080X0

**Wskazówka:** W przypadku drewnianych stropów belkowych pralkę należy ustawić:

- możliwie w rogu,
- na wodoodpornej płycie drewnianej (o grubości min. 30 mm), która jest przykręcona do podłogi.

## Ustawianie na podeście z szufladą

Podest, nr artykułu: WMZ 20490, WZ 20490, WZ 20510, WZ 20520

## Ustawienie urządzenia pod blatem kuchennym

### Ostrzeżenie

### Zagrożenie życia!

Kontakt z elementami znajdującymi się pod napięciem wiąże się z niebezpieczeństwem porażenia prądem. Nie demontować pokrywy urządzenia.

## Wskazówki

- Wymagana jest wnęka o szerokości 60 cm.
- Pralkę można ustawić wyłącznie pod ciągłym blatem roboczym, stabilnie połączonym z sąsiadującymi szafkami.

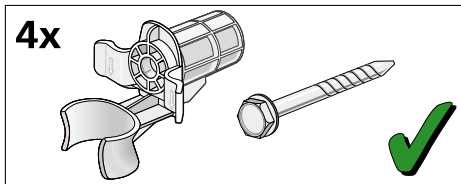
## Demontaż zabezpieczeń transportowych

### Uwaga!

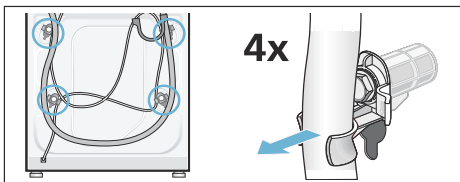
#### Uszkodzenie urządzenia

- Podczas transportu urządzenie ma zamontowane zabezpieczenia transportowe. Nieusunięte zabezpieczenia transportowe mogą po uruchomieniu urządzenia spowodować na przykład uszkodzenie bębna. Przed pierwszym użyciem urządzenia należy usunąć w całości wszystkie 4 zabezpieczenia transportowe. Zabezpieczenia należy zachować.
- W celu zabezpieczenia urządzenia przed uszkodzeniem podczas późniejszego transportu, konieczne jest ponowne zamontowanie zabezpieczeń transportowych.

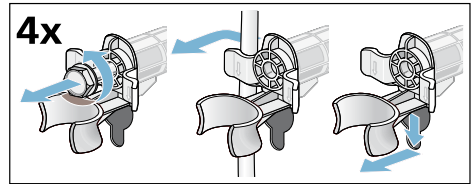
**Wskazówka:** Zachować śruby oraz tuleje.



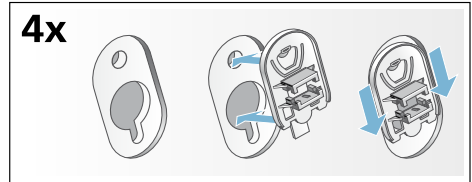
1. Wyjąć węże z uchwytów.



2. Za pomocą klucza płaskiego w rozmiarze 13 odkręcić i usunąć wszystkie 4 śruby zabezpieczeń transportowych. Usunąć tuleje. Wyjąć z uchwytów przewód sieciowy.

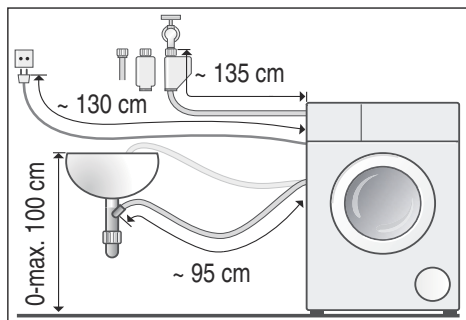


3. Założyć osłony. Mocno zablokować osłony naciskając na hak zapadki.

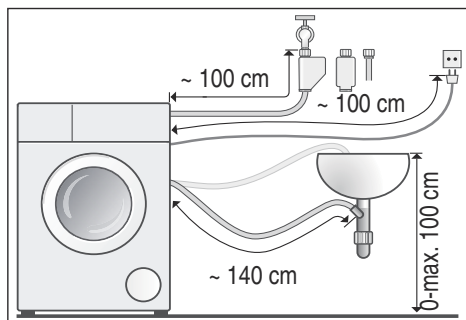


## Długości węży i przewodów

### ■ Przyłącze lewostronne



### ■ Przyłącze prawostronne



**Porada:** Do nabycia w sklepach specjalistycznych/serwisie:

- Przedłużenie węża do zabezpieczenia przeciw zalaniu wodą (AquaStop) lub węża doprowadzającego zimną wodę (ok. 2,50 m); nr artykułu WM Z2380, WZ 10130, CZ 11350, Z 7070X0
- Dłuższy wąż dopływowy (ok. 2,20 m) do modelu Standard; nr części dla serwisu: 00353925



## Dopływ wody

### **Ostrzeżenie** **Zagrożenie życia!**

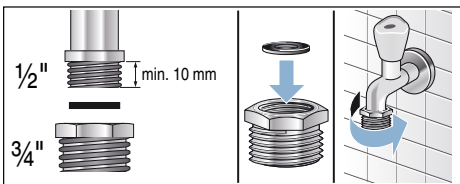
Kontakt z elementami znajdującymi się pod napięciem wiąże się z niebezpieczeństwem porażenia prądem.

Nie zanurzać w wodzie zabezpieczenia przeciw zalaniu wodą AquaStop (posiada zawór elektromagnetyczny).

### Wskazówki

- Pralkę zasilać wyłącznie zimną wodą pitną.
- Nie podłączać urządzenia do baterii mieszawkowej bezciśnieniowego podgrzewacza wody.
- Stosować wyłącznie nowy, dołączony lub zakupiony w specjalistycznym sklepie wąż dopływowy.
- Węża dopływowego nie wolno zginać ani zaciskać.
- Nie modyfikować (skracać, przecinać) węża dopływowego (wytrzymałość węża nie jest wtedy gwarantowana).
- Złączki przykręcać wyłącznie ręcznie. Zbyt mocne dokręcenie złączek za pomocą narzędzi (obcęg) może spowodować uszkodzenie gwintów.
- W przypadku podłączenia do zaworu wody 21 mm = 1/2" najpierw zamontować adapter\* z podkładką uszczelniającą 21 mm = 1/2" na 26,4 mm = 3/4".

\* dołączany w zależności od modelu



### Optymalne ciśnienie wody w sieci wodociągowej

**co najmniej** 100 kPa (1 bar)

**maksymalnie** 1000 kPa (10 bar)

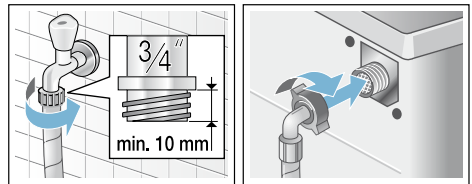
Przy odkręconym zaworze wody wpływa przynajmniej 8 l/min.

Przy wyższym ciśnieniu wody zainstalować zawór redukcyjny.

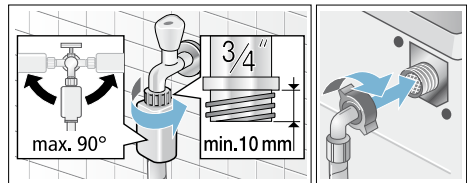
### Przyłącze

Podłączyć wąż dopływowy do kurka wody (26,4 mm = 3/4") oraz do urządzenia (w modelach z Aqua-Stop nie jest to konieczne, wąż jest zainstalowany na stałe):

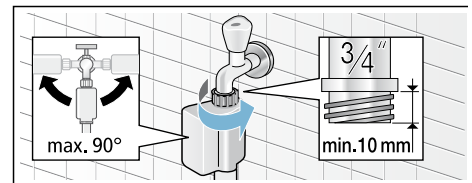
- Model: **Standard**



- Model: **Aqua-Secure**



- Model: **AquaStop**



**Wskazówka:** Ostrożnie otworzyć zawór wody i sprawdzić przy tym szczelność w miejscach podłączenia. Połączenie śrubowe jest pod ciśnieniem wody.

## Odptyw wody

### Ostrzeżenie

#### Niebezpieczeństwo oparzenia!

Podczas prania w wysokich temperaturach może dojść do poparzenia gorącym roztworem środka piorącego, na przykład podczas odpompowywania gorącego roztworu do umywalki.

Nie dotykać gorącego roztworu środka piorącego.

### Uwaga!

#### Szkody spowodowane przez wodę

Gdy podczas odpompowywania, na skutek wysokiego ciśnienia wody, wąż odptywowy wysunie się z umywalki lub z miejsca podłączenia, odpompowywana woda może spowodować szkody.

Należy zabezpieczyć wąż odptywowy przed wysunięciem się.

### Uwaga!

#### Uszkodzenie urządzenia/uszkodzenie tkanin

Gdy końcówka węża odptywowego zostanie zanurzona w odpompowywanej wodzie, może dojść do zasysania odpompowywanej wody z powrotem do urządzenia, a w konsekwencji do uszkodzenia urządzenia/tkanin.

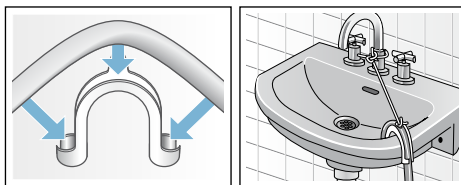
Zwrócić uwagę na to, aby:

- korek nie zatykał odptywu umywalki.
- końcówka węża odptywowego nie była zanurzona w odpompowywanej wodzie.
- woda odptywała wystarczająco szybko.

**Wskazówka:** Nie zginać ani nie rozciągać na długość węża odptywowego.

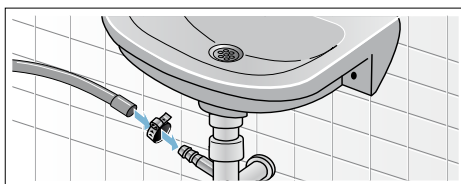
## Przylącze

### ■ Odptyw do umywalki

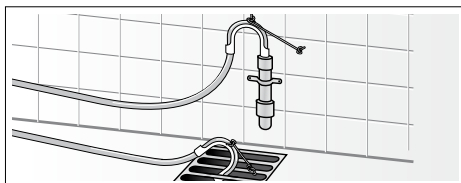


### ■ Odptyw do syfonu

W miejscu podłączenia założyć opaskę zaciskową  $\varnothing$  24-40 mm (sklepy specjalistyczne).



### ■ Odptyw wody do rury z tworzywa sztucznego z gumowym kołnierzem lub do kratki ściekowej

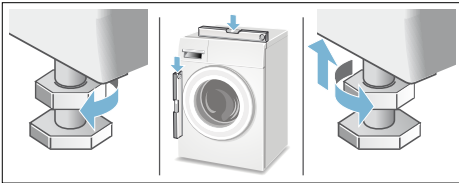


## Wypoziomowanie urządzenia

Urządzenie wypoziomować za pomocą poziomnicy.

Głośne odgłosy pracy, wibracje i przesuwanie się pralki mogą być skutkiem nieprawidłowego ustawienia!

1. Nakrętkę zabezpieczającą odkręcić kluczem płaskim o rozmiarze 17 w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.
2. Sprawdzić i ewentualnie skorygować wypoziomowanie pralki za pomocą poziomicy. Wyregulować wysokość urządzenia kręcąc nóżkami. Wszystkie cztery nóżki urządzenia muszą stać stabilnie na podłożu.
3. Nakrętki zabezpieczające wszystkich czterech nóżek muszą być mocno dokręcone do obudowy przy użyciu klucza płaskiego o rozmiarze 17. Przy tym przytrzymać nóżkę urządzenia nie zmieniając jej wysokości.



## Podłączenie do sieci elektrycznej

### **⚠ Ostrzeżenie** **Zagrożenie życia!**


Kontakt z elementami znajdującymi się pod napięciem wiąże się z niebezpieczeństwem porażenia prądem.

- Nigdy nie chwytać wtyczki mokrymi rękoma.
- Przewód sieciowy wyciągać chwytając wyłącznie za wtyczkę, nigdy za przewód, ponieważ może on ulec uszkodzeniu.

- Nigdy nie wyciągać wtyczki podczas pracy urządzenia.

Należy przestrzegać poniższych wskazówek i upewnić się, że:

### Wskazówki

- Napięcie sieciowe i napięcie podane na pralce (tabliczka znamionowa) są zgodne. Parametry przyłącza oraz konieczne bezpieczniki podane są na tabliczce znamionowej.
- Pralka zostanie podłączona do sieci prądu zmiennego poprzez prawidłowo zainstalowane gniazdo z uziemieniem.
- Wtyczka i gniazdo sieciowe pasują do siebie.
- Przekrój poprzeczny przewodu jest wystarczający.
- Instalacja uziemiająca jest prawidłowo zainstalowana.
- Wymiana przewodu sieciowego (o ile konieczna) zostanie przeprowadzona przez wykwalifikowanego elektryka. Nowy przewód sieciowy można nabyć w serwisie.
- Nie są używane rozgałęziacze ani przedłużacze.
- W przypadku zastosowania wyłącznika różnicowoprądowego jest on oznaczony znakiem . Tylko ten znak gwarantuje spełnienie aktualnie obowiązujących przepisów.
- Zapewniony jest swobodny dostęp do wtyczki sieciowej.
- Przewód sieciowy nie został zgięty, zgnieciony, zmodyfikowany ani przecięty.
- Przewód sieciowy nie styka się z żadnym źródłem ciepła.



## Przed pierwszym praniem

Pralka została poddana dokładnej kontroli przed opuszczeniem fabryki. W celu usunięcia resztek wody pozostałych po kontroli urządzenia przy pierwszym praniu włączyć program **bez** wkładania prania.





### Wskazówki

- Pralka **musi być prawidłowo ustawiona i podłączona**. od → *Strona 53*
- Nigdy nie włączać uszkodzonego urządzenia. Skontaktować się z serwisem.

### Czynności przygotowawcze:

1. Sprawdzić urządzenie.
2. Napętnić pojemniki dozujące  i . → *Strona 34*
3. Usunąć folię ochronną z panelu obsługi.
4. Włożyć wtyczkę do gniazda.
5. Odkręcić zawór wody.

### Włączyć program bez wkładania prania.

1. Włączyć urządzenie.
2. Zamknąć drzwi (nie wkładać prania!).
3. Ustawić program **Czyszczenie Bębna 90 °C**.
4. Otworzyć szufladkę na środki piorące.
5. Włąć około 1 litr wody do komory  .
6. Wsypać uniwersalny proszek do prania do przegródki  .  
**Wskazówka:** Aby zapobiec powstawaniu piany użyć tylko połowy zalecanej przez producenta ilości środka piorącego. Nie stosować środków do prania wełny i tkanin delikatnych.
7. Zamknąć szufladkę na środki piorące.
8. Nacisnąć przycisk ►II.
9. Po zakończeniu programu wyłączyć urządzenie.

**Pralka jest teraz gotowa do normalnego użytkowania.**

## Transport

np. w przypadku przeprowadzki

### Uwaga!

#### Uszkodzenia urządzenia spowodowane wyciekami środka piorącego/płynu zmiękczającego z pojemników dozujących

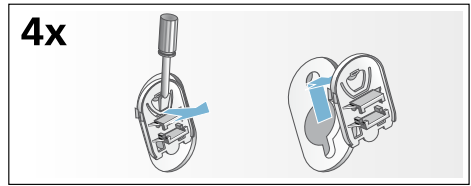
Wyciekający środek piorący/płyn zmiękczający może mieć negatywny wpływ na działanie urządzenia, powodując np. uszkodzenie obwodów elektronicznych.  
Przed transportem opróżnić pojemniki dozujące.

#### Czynności przygotowawcze:

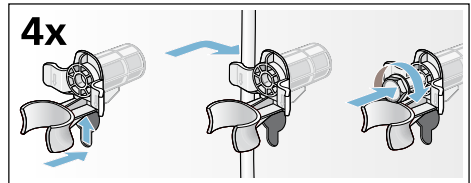
1. Zamknąć zawór wody.
2. Zmniejszyć ciśnienie wody w wężu dopływowym: → *Strona 44*;  
Czyszczenie i konserwacja - Zapchany filtr w dopływie wody
3. Odłączyć pralkę od sieci elektrycznej.
4. Spuścić resztki wody po praniu: → *Strona 43*; Czyszczenie i konserwacja - Zapchana pompa wody, opróżnianie awaryjne
5. Odłączyć węże.
6. Opróżnić pojemniki dozujące. → *Strona 42*

## Montaż zabezpieczeń transportowych:

1. Zdjąć osłony i przechować je.  
W razie potrzeby użyć śrubokręta.



2. Założyć wszystkie 4 tuleje. Umieścić przewód sieciowy w uchwytach. Zamontować śruby zabezpieczeń transportowych i dokręcić je za pomocą klucza płaskiego w rozmiarze 13.



## Przed ponownym uruchomieniem:

### Wskazówki

- **koniecznie** usunąć zabezpieczenia transportowe!
- Aby zapobiec odpłynięciu środka piorącego do odpływu przy następnym praniu: wlać ok. 1 l wody do przegródki ↗ ↘, a następnie wybrać i uruchomić program **Odpompowanie**.

### tylko dla urządzeń z Aqua-stopem

Dodatkowo do roszczeń z tytułu gwarancji w stosunku do placówki handlowej wynikających z umowy sprzedaży oraz dodatkowo do naszej gwarancji, świadczone jest odszkodowanie pod następującymi warunkami:

1. W przypadku wystąpienia szkód wodnych w wyniku usterki naszego systemu Aqua-stop, świadczone jest odszkodowanie dla prywatnych użytkowników.
2. Gwarancja odpowiedzialności obowiązuje przez cały okres użytkowania urządzenia.
3. Warunkiem wysuwania roszczeń z tytułu gwarancji jest prawidłowe ustawienie i podłączenie urządzenia z Aqua-stopem zgodnie z naszą instrukcją. Obejmuje ona także prawidłowe przedłużenie Aqua-stopu (oryginalne wyposażenie dodatkowe).

Nasza gwarancja nie obejmuje wadliwych przewodów zasilających i armatur aż do przyłącza Aqua-Stopu na zaworze kurkowym.

4. Zasadniczo urządzenia z Aqua-stopem nie wymagają nadzorowania podczas pracy lub zabezpieczenia po pracy poprzez zamknięcie kurka dopływu wody.

Jedynie w przypadku dłuższego okresu nieobecności w mieszkaniu (np. kilkutygodniowy urlop), należy zakręcić kurek dopływu wody.



## **Zlecenie naprawy oraz pomoc w razie usterki**

PL 801 191 534

Adresy serwisów w poszczególnych krajach znajdują się w załączonym spisie autoryzowanych serwisów.

BSH Hausgeräte GmbH

Carl-Wery-Straße 34

81739 München

GERMANY

[siemens-home.bsh-group.com](http://siemens-home.bsh-group.com)

Wyprodukowano przez BSH Hausgeräte GmbH na warunkach licencji na korzystanie ze znaku towarowego Siemens AG



9001063097 (9702)